

Let Not The Light  
Of Freedom  
Be Extinguished!



Serving in Ohio and nationwide over 150,000 American Slovenians  
Vol. 95 — No. 4 (USPS 024100)

# AMERICAN HOME

## — AMERIŠKA DOMOVINA —

SLOVENIAN MORNING NEWS

AMERIŠKA DOMOVINA, JANUARY 28, 1991

ARLINGTON, VA 22201-2537  
APT. 1406  
1301 N. COURTHOUSE RD.  
MILAN KRAVANJA

## Dennis Eckart reflects on decision to leave Congress

by Ed Jersey

With candidates spending a half million dollars to win a seat in Congress, most people were surprised when Dennis Eckart, at 42, decided to give his up. While not losing faith in the political process, Eckart expressed frustration with the role of money and the media in that process, with legislative gridlock, and with the all-consuming nature of the job.

"You get tired of raising money," Eckart said. "I've raised several millions of dollars. You get tired of 90 airplane rides a year back and forth. You realize that the process is in gridlock, with anachronistic budget agreements that don't reflect the real world."

Eckart criticized a political process dominated by the media and symbols. "A 30-second TV commercial can mean more than a 20-year career," he explained. Given the power of the media, Eckart did not feel that distorting "attack ads" could be ignored.

"The only two things I can give my son are his name and my reputation," he said. "If you don't answer these kinds of charges, people just start to assume that, maybe, there's some truth in them. It becomes a vicious circle. To prevent that, you need to respond and to respond, you need TV and money."

Eckart feels that the growing influence of money, the media, and special interests has contributed to the gridlock in Congress. "It's the politics of absolutism," he explained. "If you're not with me 100%, then you're wrong! Lobbyists never want to hear a Congressman say, 'I've got a better or a different idea.' They want you to do it their way."

This absolutism makes it difficult to work for compromise and "an honest middle ground. When you try to do that," Eckart explained, "you find yourself on a list of 'the dirty dozen' or you're labeled an 'enemy of business' or a 'big spender'." Members say, "I'm afraid to cast that vote because I can't explain it in a 30-second TV commercial." "So things become symbolic."

While it is "easy to be cynical," Eckart has not lost faith in the system. "It is important for people not to read my choosing not to seek re-election as thinking that the political process isn't worth it anymore" he said. Stressing the assistance he has been able to give constituents, Eckart said that politics "can be a powerful force for good." He said "I don't know of any one profession in which one person can do more good — or

more evil — than politics."

Eckart sees campaign finance reform as an important first step in fixing the process. "We need limits on spending, on PAC's, on parties, and on special interest money," he said. "There's just too much money in America's political process."

Eckart also called for a lowering of expectations as to what government can accomplish. "We can't be all things to all people," he said. "We have to pick a couple of things and try to do them very well. We don't do that right now. So, we want a strong defense and we want strong schools and we want no drugs and we don't want it to cost us anything. Politicians need to be more honest with folks."

Eckart downplayed the "glamour" of a Congressman's life. "I don't dine with ambassadors," he said. "My struggle is to get home to eat microwaved meals. I don't do the social circuit in D.C. When I come back here, I'm likely to be found in August at some french fry booth at a county fair, not at some gourmet restaurant in the Flats."

"The 'glamour' is a Presidential helicopter ride or having 15 reporters sticking microphones in front of you saying, 'What do you think?' That's heady stuff."

Yet, Eckart cautioned about the addictiveness of power. "Power is a very strong narcotic," he said. "The more you have, the more you want, the more you want, the more you plot to figure out how to use it and keep it."

To avoid getting caught in that endless pursuit, Eckart has decided to "take a time out" to get perspective and spend some time with his family. He believes it is healthy for people in all walks of life to occasionally sit back and examine where they find themselves in life. "I want to reassess where the game is, where the game is going, and what I need to do to be competitive for the balance of the game," he said. "And, in the course of that, I'm going to reacquaint myself with my father and mother, my brothers, my wife and son, and my friends and neighbors."

Eckart does not rule out an eventual return to politics. "I don't think there is anything wrong or unusual about leaving, nor do I think there would be anything wrong or unusual about coming back," he said. "People want to look to their elected officials for something more than a lifetime tenure in public office — I think they want to see a balance of what else it is that you have done."

For now, Eckart will practice law in the telecommunications and environmental regulation areas with the Washington office of the Chicago-based firm of Winston & Strawn. He will help advise clients using the expertise he developed in Congress. "I look forward to regaining a little more control of my life and doing things that maybe my wife Sandy or my son Eddie might want to do," he says. Any return to politics in the future will be leavened by those experiences and a new perspective.

## Ex-Communists Retain Key Posts in Slovenia

Special to the  
New York Times

GENEVA, Jan. 25 — Slovenia got a new coalition Government today, approved by the 90-member Parliament constituted by national elections last month.

Politicians in Ljubljana reached by telephone said that the key members of the Cabinet are all former Communists whose program is essentially the same as that of the Slovenian leadership of three years ago, when the republic was still part of the Yugoslav federation.

The Prime Minister, Janez Drnovsek, who held the same post previously, was in 1989 one of the last Communist presidents of Yugoslavia.

Mr. Drnovsek has retained the portfolio for the Slovenian secret police, leaving the newly chosen Interior Minister, Ivan Bizjak of the Christian Democratic Party, with authority over little more than Slovenia's traffic police, a Slovenian official said today.

The sole important Cabinet post given to a politician with a non-Communist background is that of Foreign Minister, which was given to Lojze Peterle, a Christian Democrat. All of the key economic posts went to former Communists.

### Wise Sayings:

You can't have your bread and loaf, too.

—Vera Sebenik

\*

Experience is a hard teacher. She gives you the test first and the lesson later.

—Vera

\*

The person who does not read good books has no advantage over the man who can't read them.

—Mark Twain

## Iz Cleveland in okolice

Sestanek —

Dramatsko društvo Lilija ima članski sestanek v ponedeljek, 1. februarja, ob 8. zv., v Slovenskem domu na Holmes Avenue.

Lep uspeh —

Preteklo soboto je bila v SND na St. Clairju vsakoletna »Pristavska noč«, ki je doživel zopeten lep uspeh. Ob tej priložnosti je Slovenska pristava prejela od Frances in Jane S. Lausche skladar dar v znesku 20 tisoč dolarjev in sicer s prošnjo, da bi bil uporabljen za obnovo kuhinje na SP, ki jo Pristavčani že dalj časa načrtujejo.

Kosilo Slovenske šole —

Preteklo nedeljo je pa bila velika udeležba na kosilu Slovenske šole pri Sv. Vidu. Čestitamo!

Zanimiva knjižica —

»Ljubljana, draga vas domača«, je knjižica, v kateri je Marica Cerar-Bastič opisala tragiko njene družine, od počuba staršev v letu 1942, do izgube vseh pet bratov in požiga domačine. V knjižici je še prispevki Justina Stanovnika in pa domobranca, ki je preživel Teharje. Knjižica stane \$4, za poštnino dodajte \$1. Za naročila: Slovenska pisarna, 6304 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103.

Kosilo pri M. Vnebovzeti —

Rezervirajte nedeljo, 14. februarja, dan sv. Valentina, za kosilo, ki bo v šolski dvorani pri Mariji Vnebovzeti, nanj pa vas vabi tamkajšnji Slovenski cerkveni zbor.

Koline —

Vabljeni ste na pustni torek na večerjo — koline — v dvorani sv. Vida in sicer ob 6h zv. Prebitek bo namenjen deloma za Slovenski kulturni center, ki ga sedaj gradijo v Lemontu, in deloma za župnijo sv. Vida. Dar je \$10. Za nakaznice, poklicite 881-2015, ali pa župnišče sv. Vida na 361-1444, v collinwoodski okolici pa na 531-2728.

Popravek —

V zahvali ge. Olge Mauserjeve, objavljeni pretekli teden, smo pomotoma izpustili ime ene njenih hčerk. Pomagale so ji ob njeni bolezni hčerke Dinko, Silva in Irena, ga. Mauser se jim pa iz srca zahvaljuje.

Pustna zabava —

Dram. dr. Lilija priredi tradicionalno pustno zabavo v soboto, 20. februarja, v Slovenskem domu na Holmes Ave. Igra Trio Staneta Mejča. Za vstopnice lahko poklicite Augusta Dragarja na 943-5211 ali pa Franceta Hrena na 289-6977.

Pri Sv. Vidu —

Iz buletina: V ponedeljek, 1. februarja, bodo začeli z delom v notranjosti cerkve. Najprej bodo umaknili vse klopi v cerkvni, da jih bodo prenovili. Vsi predmeti, ki se lahko prestavijo, bodo varno prenešeni v cerkveno dvorano, da se začeti tijelo pred morebitno škodo v času prenovitve cerkve. Gotovi predmeti pa bodo prenešeni v šolsko dvorano in se bodo rabilni pri nedeljski maši. Od 1. februarja naprej bodo maše med tednom v samostanu. Bolj natančna navodila bodo farani dobili po pošti.

MZA sporoča —

Na sestanku MZA 10. januarja so bili izžrebani sledeči: Prvi dobitek je zadela Helena Kocsis, drugi M. Strojin, tretji Toni Berkopek, četrtni Marija Sedmak in peti ga. Anton Škrabec. Vsem, ki ste pomagali pri prodaji in nakupu srečk se Misijonska Znamkarska Akcija lepo zahvaljuje in vam želi uspešno in srečno leto 1993!

V mesecu marcu —

Opozorimo vas na dve prireditvi, ki bosta v marcu. Primorski klub prieja večerjo s plesom v soboto, 13. marca, v SND na St. Clairju. Igral bo Tone Klepec orkester. Vstopnice lahko rezervirate, ako poklicite 732-7527 oz. 486-5812. V nedeljo, 21. marca, bo pa Dramatsko društvo Lilija uprizorilo dramo »Razvalina življenja«, v Slov. domu na Holmes Ave. Datum rezervirajte že danes, bolj podrobno bomo sicer o obeh prireditvah pozneje poročali.

Spominski darovi —

Angie Ambrosic, Euclid, O., je darovala \$25 v podporo našemu listu, v spomin pok. članov družine Ambrosic.

Ann Lekan, Parma, O., je darovala \$25, v spomin moža Johna, ki je preminil 1. decembra 1991.

Anthony Kaplan, Warrensville Hts., O., je prav tako daroval \$25, v spomin pok. žene Jane.

Darovalem za njih podporo najlepše zahvalimo.

V tiskovni sklad —

Hon. August Pryatel, Solon, O., upokojeni apelacijski sodnik, je daroval \$25 v podporo Ameriški Domovini.

Frank in Justine Picman, Euclid, O., sta tudi darovala \$25 v isti namen.

G. in ga. Anthony Stepec, Richmond Hts., O., sta darovala \$25.

Frances Tavcar, Euclid, O., je pa tudi poklonila isto vsoto.

Vsem darovalcem se za njih naklonjenost zahvalimo.

# 100 WORDS MORE OR LESS BY JOHN MERCINA



## "EASY 3"

As a small child, growing up on a farm in Slovenia, the only board game that we played was called "FIZOLKANCA". Using "beans and corn" pieces, the game was a challenge to both kids as well as the adults. The strategy was quite simple: Place or move three of your own pieces in a row and capture one piece placed by your opponent. Here are the rules:

1-Two can play, one uses beans, the other uses corn (or dimes & pennies).

2-Use 11 pieces each.

3-Alternate placing pieces at every intersection designated by a circle.

4-Attempt to place three pieces in a row and take one of your opponent's pieces, or block the opponent from getting "3" in a row.

5-After placing all the pieces, alternate moving your pieces to the next available circle, either making a "3" or blocking your opponent from making a "3".

6-You can only take your opponent's pieces that are not already in a "3"- except if all are in a "3", in which case any one piece can be taken.

7-The player that is down to three remaining pieces on the board can jump anywhere on the board to block the opponent and alternatively to make a "3" of his or her own.

8-Player that has only two pieces remaining is the LOSER. It's that simple!

**PLAY "EASY 3"** and it may replace watching the TV!

If YOU have a folk board game that was played in your childhood in Slovenia or the U.S., write the directions in either the Slovenian or English, make a sketch and

send it to **MERCINA, C/O AD.**

\_\_\_\_\_ (code)

**800 TAX REFUND**

18975 Villaview Road • Cleveland, OH 44119  
1-800-TAX REFUND

Anton M. Lavrisha

(216) 692-1172

## St. Vitus Slovenian School says 'thank you'

The St. Vitus Saturday Slovenian Language School expresses its deep heart-felt appreciation and thanks to the many attendees of its annual chicken/pork roast dinner that is the main fund-raising event for the school during the year.

An estimated 600 persons enjoyed a well-prepared dinner made possible by many parents and friends of the 67 students of the school.

Many persons helped cook, prepare tables, dinnerware, assist in cleanup work, bake pastry, assist in takeout dinners, help sell tickets, and so many other tasks to pull-off a successful dinner each year for nearly 40 years. Without the cooperation and support of so

many parents and friends such an event, as well as other events sponsored by the school, would not be possible.

We also thank you, the attendees, for such a fine turnout despite the weather at this time of year. Your attendance indicates support for the St. Vitus Saturday Slovenian Language School and its mission: teaching children the importance of the Slovenian language, history, culture, and our Catholic faith.

We also thank the parish staff for giving support for over 40 years for this parish activity and providing the means to allow the school to function.

## Visit a farm in Slovenia!

Editor:

Recently I was reading the January 14 edition of Ameriška Domovina and an article caught my attention. It was written in the Slovenian language and was placed on the front page. The translation of this article may be of great interest to those who do not read or speak the Slovenian language. I am submitting my translation:

"Ljubljana - Cleveland — In short, there will be a new attempt to organize the necessary committee that will be in charge of the Sister Cities Cleveland and Ljubljana. It is stuck on this side, although, they are already prepared in Ljubljana. The rules of the organization emphasize that the committees should not be exclusively, or mostly, "ethnic" in nature; therefore, non-Slovenians should be active in the Cleveland committee. It is said that such members are being searched for now."

Linda Cimperman

Although many people already know about the beauty of nature in Slovenia, its unadulterated pureness and attractiveness of the Slovenian countryside, too few people know what more than three hundred Slovenian tourist farms are prepared to open their doors to visitors — and have to offer.

### To the farms — if only for a day

In the wine growing areas, Štajerska, Prekmurje, Dolenjska, Bela Krajina, Vipavska Dolina and Goriška Brda are many great farms offering facilities on Fridays and during the weekends. — But for pre-announced groups, they will be happy to have guests at any time.

### Mainly food and beverage

Almost all farms can boast good wine, various kinds of home-made liquors and fruit juices and herb teas. If you decide on a snack, you will be able to choose between several kinds of dried meat products, cheeses and pickled

vegetables, but usually the greatest treat is home-baked bread — which can be white, brown, rye, corn or multi-layered, depending on which part of Slovenia you are visiting.

If you want lunch or dinner, the farmer's wife will offer you home products be it pork roast with fried potatoes or a vegetarian dish from home grown vegetables. Some farms have specialized in macrobiotic foods.

And finally the dessert. If you have a sweet tooth, you will find a choice of sweets and fruits of the season and compotes.

To make your day on the farm more pleasant, many have set up children's playgrounds and facilities for sports and recreation for adults; that is if you would not prefer to just stroll across the meadows and into the nearby woods to collect some mushrooms and other fruits of the forest.

### A real vacation

At most of these farms you cannot stay overnight, but if you really want to see the traditions and beauty of the Slovenian countryside, some farms offer the possibility of staying there with the farmer's family, for several days. These can be found in the more mountainous parts of Slovenia and in mountain valleys. Most of these farms are in the upper Savinja valley, upper Soča and Gorenjska. But there are also other possibilities in the wine growing region.

## Krofe for 'Shrove Tuesday'

When "Shrove Tuesday" came around years ago - krofe or donuts were always made by mom. So, the tradition continues as the P.S.W.A. Circle 1 Moms put on their aprons and start making donuts and bread just for you.

Our bread will be made with or without raisins and of course, our delicious donuts need no introduction. Please place your orders by calling the following numbers:

Sophie Matuch 481-6909 or Mary Frank 732-8244. Last day to order is Friday, Feb. 19th. Don't be disappointed, do it today.

Vida Zak

**'THE WAY TO GO'**

22078 LAKESHORE BOULEVARD  
EUCLID, OHIO 44123

Unique Vacation  
Specialists

Think snow! Think Euclid Travel!  
SKI VACATION PACKAGES

Dorina Lucas, owner  
Patricia Spivak, Travel Consultant

**261-1050**

## Fixed- Rate Home Equity Loans



**METROPOLITAN  
SAVINGS BANK**

Your Friendly Neighborhood Bank

- Chesterland 12595 Chillicothe Rd. .... 729-0400
- Cleveland 920 E. 185th St. .... 486-4100
- Cleveland Hts. 1865 Coventry Rd. .... 371-2000
- Euclid 1515 E. 260th St. .... 731-8865
- Pepper Pike 3637 Lander Rd. .... 831-8800
- Shaker Hts. 20200 Van Aken Blvd. .... 752-4141
- South Euclid 14483 Cedar Rd. .... 291-2800
- Willoughby Hills 2765 SOM Center Rd. .... 944-3400

**8.50%**  
Annual Percentage Rate

Rate subject to change without notice

**Metropolitan Savings Bank of Cleveland • Member FDIC**

**No Closing  
Costs or Fees**  
(Limited-time offer)

- Loans from \$5,000 to \$100,000 based on the equity in your home
- Terms to fit your budget
- Fast approval



# Bosnian War Refugees Languish in Slovenia

*Goodwill Eroding as Costs of Care Mount*

by Christine Spolar

The Washington Post

LJUBLJANA, Slovenia — Munira Delic used to ignore maps. She didn't need them, she said. Her world was a quiet village in Bosnia, the place where generations of her family had been born. Her family and her two-story home, she said, were all she ever wanted.

Today, Delic's world revolves around Room 55 in a two-story building that houses hundreds of Muslim refugees on the edge of this nation's capital. She and three other family members have slept in the same small room every night for the nine months since they fled the Serbian onslaught.

Sometimes Delic walks the drafty hallways trying to find peace from the worry, she said, that tightens her chest. When morning comes, this is where Delic and all her relatives — her mother-in-law, her two children, the five nieces and nephews she now cares for — come to fill the empty, often discordant hours

of home life.

They can leave camp, a fenced-in structure with a dirt courtyard, only if their supervisors clear them. The Slovenian government requires that. They cannot attend local schools. The Slovenes have forbidden that. They have no money to buy books in their native Serbo-Croatian and they cannot work to earn that money. The Slovenian government prohibits them from holding jobs.

Refugee life in Slovenia, the first breakaway republic in the former Yugoslavia, offers a case study of what this new homeless class in Europe faces whenever it knocks on a border gate. What began as goodwill is eroding under the realities of caring for thousands of new residents.

"This center is filled with people who have nothing to do," Delic said. "I go for walks. I try to knit. But my nerves are bad... It is difficult for the children, too. They are missing something. They are nervous now. I try to talk to the little ones but when I do,

they pull away and scream. It is strange."

The closest comparison in American life can be found in the homeless shelters of most large cities. Children run wild in the halls, stairway lights are burned out, a lone television blares in the cafeteria although no one is there to watch it.

Delic, 35, spends her days and nights waiting. She listens to news on broadcast stations, hopes for the unlikely phone message — she has seen her husband, who is fighting alongside her three brothers and father, once in the last nine months — and looks at one of the few Serbo-Croatian books that she has found in a box of donated goods.

It is a geography book. Every day, Delic said, she pulls out the book and gathers the children around a map of the former Yugoslavia for a grim lesson. They try, she said, to figure out what is left of Bosnia.

In Slovenia, a country with 2 million people, 70,000 refugees from Bosnia and Croatia have sought shelter, an infusion that now accounts for 3.5 percent of the population. Neighboring Croatia, which has seen one-third of its land torn away by Serbs, has been hardest hit: That country of 4.8 million is coping with 618,000 displaced persons and refugees, 324,000 from Bosnia and 264,000 from within its own war-ravaged country.

Slovenia houses about 14,000 of the refugees in 54 camps, mostly abandoned army barracks, where they receive food, clothes and a place to sleep. The majority get less than that. They are living with Bosnians who years ago had moved to Slovenia for work and then stayed on. Now, those families get limited food supplies and clothes from the relief organizations.

Slovenia escaped in 1991 with only a 10-day conflict with the Serb-led Yugoslav army. As communal war spread south into Croatia and then Bosnia, the newly independent Slovenian government took in refugees, largely families headed by women

whose husbands stayed to fight.

The National Assembly voted \$250 million to care for the temporarily displaced. Volunteer groups sprung up. Clothes and food were donated. Slovenia appealed to foreign governments and some — including the state of Maryland — agreed to pay for heating some centers this winter or providing medical care.

But in the last couple of months, a disturbing realization has sunk in: The war will continue and these refugees, Muslims who have been the target of racial and religious bias throughout much of Europe, are not going anywhere.

Slovenia, struggling with its own new nationhood and economic restructuring, closed its borders. Unemployment has grown from 2 percent to 13 percent in two years — not counting the refugees. Reacting to pressure, the government will not issue work permits to new refugees. Bosnians who have worked in Slovenia for years must renew their work papers starting this year.

A month ago, the head of Slovenia's refugee office —

who has a staff of eight to care for, monitor and control 70,000 refugees — said he ran out of money. It took a month for the assembly to vote additional funding.

Slovenia is resisting attempts by the U.N. High Commissioner for Refugees to accept more displaced persons or to make those here feel more at home. It has agreed, however, to begin providing schooling for 26,000 children registered at camps and homes — but only at the camps. Three months into the school year, refugee centers are still waiting for books and materials. Classes are held for three hours a day, compared to five in Slovenian schools.

The Slovenes' strategy is obvious. They acknowledge the need for short-term help but seek to avoid longer-lasting responsibilities.

"To some extent, we're playing games here," said Michele Voyer, U.N. mission chief for Slovenia. "(The U.N.) is talking temporary — but Slovenia, like other nations, knows the question is what will happen to these people in the long term... They are trying to resist integration (of the Bosnians) into society. Work is one avenue and they

(Continued on page 4)

3

AMERIKA DOMOVINA, JANUARY 28, 1993

## ANNUAL MEETING

Membership Certificate Holders of the  
**Slovenian National Home**

6417 St. Clair Avenue

**SUNDAY, FEBRUARY 7, 1993**

In the annex of the Slovenian National Home, 2 p.m.

— PLEASE ATTEND —

## Annual Meeting - (Letna Seja)

Membership Certificate Holders of  
**Slovenian Society Home**

20713 Recher Avenue, Euclid, Ohio

Sunday, February 14, 1993 at 2 p.m.

We invite all Certificate Holders and Lodge  
Representatives to attend this important meeting.

**DISCUSSION OF BY-LAW CHANGES —**

Joseph Petric, President      Joseph Stavanya, Secretary  
William Frank, Treasurer

The Annual Stockholders Meeting of  
**Collinwood Slovenian Home**

Will Be Held On

**Sunday, February 7, 1993**

at 2 p.m. in the Lower Hall

Directors for the coming Year will be elected. You  
will hear a report of our progress during the year.  
Refreshments will be served after the meeting.

**BRICKMAN & SONS**  
**FUNERAL HOME**

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

**7.40 %\***

**Guaranteed**  
First Year Yield

**IS YOUR  
CD  
PAYING  
7.40 %?**

\*Includes a bonus payable the first  
year only. Rates subject to change.  
Guaranteed rate is 4.5%. Underwritten by USG Annuity &  
Life, 700 Locust, Suite 200, Des Moines, IA 50305. Not available in all states.  
AC #308

**A new annuity product offering  
7.40 % payable the first year.**

**A solid alternative for CD's and  
rollovers from IRA's and KEOGH Plans!**

### GUARANTEED SAFETY

Both the principal and interest credited to the account are protected against loss by USG Annuity & Life Company and its parent, Equitable Life Insurance Company of Iowa. Under State Insurance Laws, USG is required to maintain reserves equal to its obligations on insurance policies.

### TAX SAVINGS

Your funds accumulate on a  
tax-deferred basis.

**NO SALES CHARGES or Administrative fees.**

**American-Slovenian Consultants\***

A.M. Pena Bldg., Suite #450

27801 Euclid Ave., Euclid, OH 44132

Dennis Samsa-President - 261-6592

\*A Subsidiary of Professional Investment Planning

**300,000  
WINNERS  
A DAY.**



**JOIN IN THE WINNING.**

All Ohio Lottery players are subject to laws and regulations of the Ohio Lottery Commission.  
For more information, call our Customer Relations Department, (216) 787-3200, during regular business hours.

## 4 Jerry Bohinc dies, built Northeast Appliance and Furniture stores

During the Depression, Jerry Bohinc sold stoves door-to-door for Roper Stove Co. by following East Ohio Gas Co. crews as they laid gas lines in suburbs from Shaker Heights to Middleburg Heights.

He quickly became a sales manager supervising other door-to-door salesmen.

Mr. Bohinc later went into business for himself and eventually founded Northeast Appliance & Furniture Co., later known as Northeast Consumer Technology Stores Inc.

Mr. Bohinc, 87, died Wednesday, Jan. 20 of congestive heart failure at Meridia Hillcrest Hospital.

Mr. Bohinc was born in Cleveland. He moved to Lake Bohinj Slovenia, when he was 5. He returned to Cleveland when he was 18 and settled in the city's original Slovenian neighborhood at E. 60th St. and St. Clair Avenue.

Mr. Bohinc opened his first store in the Slovenian area in the 1930s and later had another store on E. 185th St. He started Northeast Appliance on Lake Shore Blvd. in Euclid in 1948. He retired in the early 1980s.

Mr. Bohinc and his sons built Northeast into an audio-video-appliance chain of 12 stores in the Cleveland, Akron and Canton areas. It was sold to new owners in 1989.

When Mr. Bohinc was not spending his time with his business or his family, he played golf. He was a member of Berkshire Hills and Pine Ridge country clubs for many years. He played several rounds each week until he was 86.

Surviving are his wife of 52 years, Genevieve; sons, Jerry (Bud) Jr. of Gates Mills, James of Chester Township, Michael of Cleveland and Thomas of Hudson Village; daughters, Kathryn Wisne of Los Angeles, Geraldine Kaspar of San Jose, Calif., and Genevieve Firnhaber of New York; 15 grandchildren; and two sisters.

Services were at 10 a.m. Saturday at St. Noel Catholic Church 35200 Chardon Rd., Willoughby.

### CAROL F. RUTTAR

Services for Carol F. (Suster) Ruttar, 54, of Richmond Heights, Ohio, Information Resources Supervisor for Argo Tech in Euclid for the past 32 years, were Saturday, Jan. 23 in St. Mary's Catholic Church, 15519 Holmes Ave., Cleveland.

Mrs. Ruttar died of cancer Thursday, Jan. 21 in St. Vincent Charity Hospital in Cleveland.

Born Feb. 5, 1938 in Cleveland, she lived there before moving to Richmond Heights 14 years ago.

She was a member of American Mutual Life Association St. Anne's Lodge No. 4 and Slovenian National Benefit Association Lodge 142.

Mrs. Ruttar was employed 26 years with TRW and the past

six years with Argo Tech.

Survivors are her husband, Anthony; mother, Frances (Pryatel) Suster of Cleveland; brother, State Representative Ronald J. Suster of Richmond Heights; and several nieces and nephews.

Her father, Joseph Suster, is deceased.

Friends called at Zele Funeral Home, 452 E. 152nd St., Cleveland. The Rev. John J. Kumse of St. Mary's Church officiated at services. Burial was in All Souls Cemetery in Chardon Township.

The family suggests contributions in her memory to the St. Mary's Church endowment fund.

### ANNA PRIMOZIC

Anna Primozic (nee Tekavec), 102, passed away Friday, January 22 in the Slovene Home for the Aged. Anna was born in Sodslivnica, Slovenia.

She was a member of SWU No. 25 and St. Vitus Altar and Rosary Society and AMLA St. Anne Lodge No. 4.

Anna was the widow of Frank, the mother of Frank (dec.); grandmother of Carolyn Mallik.

Funeral services were held at St. Vitus Church; burial in Calvary Cemetery.

Donations, in her memory, to the Slovene Home for the Aged would be appreciated by the family.

Zele Funeral Home was in charge of arrangements.

### DOROTHY RITCHIE

Dorothy Ritchie (nee Zychowski), 82, a resident of Addison Road in Cleveland for 15 years died Wednesday, January 13th in Lutheran Medical Center. Dorothy was a member of the Third Order of St. Francis for 25 years.

She was the mother of Judith Cole, Mary Findley, Wayne, Roger, Tony, Jerome and Robert (dec.); grandmother of 22, great-grandmother of 15 and great-great-grandmother of one.

Funeral services were held Friday, January 15th in St. Vitus Church. Burial was in Lakeview Cemetery. Donations, in her memory, to St. Vitus Church would be appreciated by the family.

Arrangements by Zele Funeral Home.

### ROSE MISLEY

Rose Misley (nee Kovac), 85, a resident of Mentor for 12 years, formerly of Cleveland, died at the home of her son in Eastlake on Thursday, January 21st.

Rose was the widow of Ludwig "Red"; the mother of Linda Barry, Raymond and James, Paul (dec.), and Ludwig (dec.); grandmother of 11; great-grandmother of nine; sister of Edward, Carl, Joseph, Anthony and the following deceased: Mary Korosec, Jane Gornick, Sr. Mary Amandis, SND, Louis,

Matthew, Frank, Victor, Fred and Raymond.

Funeral services were held at St. Paul Church Monday, January 25th. Burial was in Calvary Cemetery. The family suggests contributions in her memory to Hospice of the Western Reserve.

Arrangements by Zele Funeral Home.

### JOSEPH J. VICIC SR.

Joseph J. Vicic Sr., age 80, of Chickasaw Avenue, passed away at Holy Family Cancer Home on Monday, January 25th after a long illness.

Joseph was born in Johnstown, Pennsylvania. He came to Cleveland in 1941. He was employed as a fitter and welder at Patterson Leach for 13 years. He retired in 1975.

Joe was a member of SNPJ No. 158 and AFU No. 37.

He was the husband of Mary "Mae" (nee Ceslovnik); the father of Joann Verba (Mentor) and Joseph J. Jr. of Sunset Beach, Calif.; grandfather of two; brother of Olga Bagos, Pauline Boyarsky and Stanley Vichich, all of Johnstown, Pa.

Friends were received Thursday, January 28 at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St. from 8:30 a.m. until time of service at 9:30 a.m. Mass followed at 10 a.m. at Our Lady of Perpetual Help Church. Burial in All Souls Cemetery.

Donations in his memory to Hospice of Western Reserve or Holy Family Cancer Home would be appreciated by the family.

### NANCY PETERLIN

Nancy Peterlin (formerly Helmecy), (nee Fennessy), 52 died Sunday, January 24th in St. Vincent Charity Hospital and Health Center.

Nancy was the wife of Joseph E. "Pete;" the mother of Dawn and Michael Helmecy, daughter of Leonard (dec.), and Catherine (nee Gallis) Fennessy; sister of Leonard and Lawrence; daughter-in-law of Frances Peterlin.

Nancy was employed as an assembler at Health-More Co.

Friends called at Zele Funeral Home, 452 E. 152nd St. Wednesday where services will be held Thursday, Jan. 28 at 8:30 a.m. and at St. Vitus Church at 9:30 a.m. Burial will be in All Souls Cemetery. The family suggests donations in her memory to Holy Family Cancer Home.

### MARY GERBECK

Mary Gerbeck (nee Vidmar), 92, died on January 20. She was the beloved wife of the late Joseph; mother of Betty O'Malley and Raymond (dec.); sister of Rudolph Vidmar, Josephine (Peppy) Flynn, Alice Ansec and the following deceased: Joseph Vidmar, William Vidmar, Nettie Celhar, Rose Novak, and Nicholas Vidmar; grandmother of six and great-grandmother of six.

Family will receive friends Friday 4 to 8 at Zak Funeral Home, 6016 St. Clair Avenue. Funeral Saturday with a 9:00

a.m. chapel service followed by a 9:30 a.m. Mass at St. Vitus Church. Interment in Calvary Cemetery.

### RONALD BRODNICK

Ronald Brodnik, 36, son of John and Ellen (nee Slapnik); brother of Karen Matuszewski (husband Gerald), Kenny, Carol Pickens (husband Ray) and John R. (dec.); grandson

of Caroline Slapnik; uncle of Michael and Mark Matuszewski and Amy, Katie and Matthew Pickens; friend of Penny Harris.

Family will receive friends Thursday 4 - 8 p.m. at the Zak Funeral Home, 6016 St. Clair Avenue. A memorial Mass will be held Saturday, Jan. 30 at 9:30 a.m. in St. Vitus Church.

## Bosnian War Refugees Languish in Slovenia

(Continued from page 3)

won't allow it. So is school."

Affected most are people like 17-year-old Jasminka Mulahusic, who dreams one day of being an architect. But when Serb soldiers walked into her town of Zavidovic in April, the lanky, blue-eyed teenager and her 15-year-old sister fled with their mother and now live with a Bosnian family west of Ljubljana. Their father, a furniture manufacturer, stayed in Bosnia.

Malahusic breaks down in tears during conversation. She is jittery. A month ago, her mother began cleaning houses to help pay their hosts' bills. She was reported by the refugee center for working illegally; the Slovenian government wanted to expel them all.

Malahusic wept when she was confronted by a police officer. You would punish a woman who cleaned toilets and swept floors to feed her children by sending her back to a war zone? she asked him. He relented and the three, so far, remain in Slovenia.

"I just want to finish school. If you are a good student, you can do anything in life," Malahusic said. "You think: You had a life once. You had school. You had your mommy and daddy and your house. Now you are nothing. Totally nothing."

In last month's elections here, several prominent political parties used the refugees as volatile campaign fuel.

During one round-table discussion among right-wing candidates in Ljubljana, the candidate who espoused "Keep Slovenia for Slovenes" received the loudest applause. A Ljubljana radio station ran a mock election and had callers tell their views. The

refugees were verbally pummeled by those out of work, those worried about high taxes, those who feared losing their jobs.

Munira Delic listens to the news every night, hoping to hear something about the war near Tuzla, the Bosnian city closest to her home. She hopes, she said, to see a film clip of her home, just to know it is all right. She also sees the news reports about people who hate people like her.

"I try not to think too much, because thinking about the things here can make you crazy," she said. "I can't understand what is happening to us. I can't believe what happened to us. I keep thinking this must be happening to another country. My home was so beautiful and nice. Who could want to destroy all that?"

"I understand for the Slovenes, how difficult it is to accept foreign people. And it is not their fault that we are here. But for us, it is more difficult. This will never be home. I just want to go home."

Thanks to Stan Sustersic of Washington, D.C. for submitting this article.

### In Memory

Enclosed is my check for \$37.00. \$25.00 is for my subscription and the \$12.00 donation in memory of my parents, Martin and Mary Cermely.

Mary Cermely  
Rocky River, Ohio

### In Memory

Enclosed please find a check for a memoriam and an extra \$10.00 in memory of my parents, Anthony and Amalia Mihelic.

Marie Mako  
Cleveland, Ohio

# Pepco

PEPCO Downtown

1235 Marquette St.

Cleveland, OH 44114

(216) 881-3636 Phone

(216) 881-1114 Fax

PEPCO is an Electrical

Electronics Supplies

Distributor serving the

needs of a city

on the move.

Appleton - Hoffman -

Bussman -

Cutter-Hammer - ITE - 3M

Siemens - Acme - Furnas -

Brady - Hubbell - Klein Tools

Store Hours:

Mon.-Fri. 7 am - 5 pm



**Zele Funeral Home**

Memorial Chapel

452 E. 152 St.

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave.

Phone 481-3118

Phone 361-0583

Family owned and operated since 1908

**CARST-NAGY**  
Memorials  
15425 Waterloo Rd.  
481-2237  
"Serving the  
Slovenian Community."

# Slovenia's New Government Takes Office; Liberal-Leftist Orientation

Earlier this week Slovenia's new government coalition took office, based on the results of the December 6 election. It took more than six weeks to form a coalition that would have a majority in parliament.

As the leader of the strongest party in parliament, Janez Drnovsek was given the chance to try to form the government. After intensive negotiations with the leaders of the various other parties, he succeeded. The core of the coalition is an agreement between Drnovsek's Liberal Democrats and the Slovene Christian Democrats, led by former prime minister Lojze Peterle. According to this agreement, Peterle becomes deputy prime minister and foreign minister and his party receives three other of the fifteen government ministries.

The agreement between the Liberal and Christian Democrats also allowed Drnovsek to work out a separate deal with the former Communist party, which along with a couple of smaller fellow-traveler parties contested the December election as the United List (Združena lista). This procedure allowed Drnovsek to bring the ex-Communists (and their parliamentary support) into his government without the Christian Democrats formally being a part of the agreement. This is what Drnovsek did. So the ex-Communists now also have four of the fifteen government slots, as do the Christian Democrats.

In fact, of course, Drnovsek's government is a coalition between his moderately leftist Liberal Democrats, the strongly leftist ex-Communists, and the moderately conservative Christian Democrats. Also

supporting the coalition are the leftist Social Democrat party of Slovenia and the Greens (ecological) party, each of which has one of the 15 government positions.

Following is a brief summary of the government members, their party affiliation and background.

**Dr. Janez Drnovsek** is 42, holds a Ph.D. in Economics, and served for a year in the late 1980's as President of the Presidency of the former Yugoslavia.

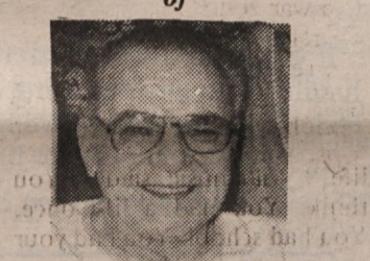
**Lojze Peterle** is 44, has been a geography and history teacher, and of course served from 1990 to 1992 as the prime minister of Slovenia's first postwar democratically elected government.

**Dr. Davorin Kračun** is 42 and heads the ministry for economic affairs and development. A member of Drnovsek's Liberal Democrats, he was chosen also to serve as in effect second deputy prime minister. He has a Ph.D. in Economics.

**Mitja Gaspari**, who is 40, is an economist by training, continues on as minister of finance and is a Liberal Democrat.

**Dr. Slavko Gaber**, only 33,

## In Loving Memory Of The 2nd Anniversary of



### Frank J. Godic

January 28, 1991

*God watched you as you suffered,  
He knew you had your share;  
He gently closed your weary eyes,  
And took you in His care.*

*Your memory is our keepsake,  
With that we'll never part;  
God has you in His keeping,  
We have you in our heart.*

Sadly missed by  
Josephine Godic - wife  
Rev. Frank Godic and  
Roger - sons  
Bonnie Simmons and  
Clare Miller,  
daughters  
and families

continues as minister of education and sports. He is a Liberal Democrat and holds a Ph.D. in Sociology.

**Mihal Kozinc**, 42, an attorney by profession, continues as minister of justice and administration. He is a Liberal Democrat.

**Mihal Jazbinšek**, an architect by profession, 51, is in charge of the ministry dealing with environmental affairs. He too is a Liberal Democrat.

**Ivan Bizjak**, who is 36, has taken over the ministry of interior, which controls the police forces. Bizjak, a Christian Democrat, was the party's presidential candidate against Milan Kučan last December and came in second. His training is in mathematics and engineering.

**Dr. Jože Osterc**, 50, is the minister of agriculture. Also a Christian Democrat, he holds a Ph.D. in agronomy.

**Igor Umek**, 36, an economist by training, is the minister for roads and communications. He is a Christian Democrat.

**Dr. Rado Bohinc**, 43, who has a Ph.D. in Law, is the minister of science and technology. He is a member of the re-named Communist party.

**Jožica Puhar**, 50, continues as minister for labor, the family and social welfare. She belongs to the re-named Communist party.

**Sergij Pelhan**, 53, is a surprise as minister of culture. From the Nova Gorica area, he is a member of the ex-Communist party.

**Dr. Maks Tajnikar**, 41, with a Ph.D. in Economics, rounds

out the ex-Communist party team in the government as minister for economic activity.

**Janez Janša**, 44, a member of the Social Democrat party, continues as defense minister, the post he has held in all three democratic governments. His educational background deals with military theory and strategy.

**Dr. Božidar Volč**, 53, a physician, continues as the minister of health, also an important post as Slovenia is engaged in a privatization of health care.

Two other ministers may yet be appointed. Among those not a part of the new government are the Democrats, of whom the best known were of course Dr. Dimitrij Rupel, foreign minister, and Igor Bavčar, who was in charge of the ministry of the interior.

If all the parliamentary deputies from the parties in Drnovsek's coalition support the government, it should have about a two-thirds majority.

**Dr. Rudolph M. Susel**

## Thanks

Editor:

Enclosed please find check for \$50.00 for yearly subscription and the rest as a small donation for the wonderful job you are doing.

I would at this time also like to thank you for the article and photo in the edition at the end of the year that Mojca Slak wrote. It was very flattering and undeserving. But most of all, thank you for the wonderful delivery service of Domovina. Nobody, but nobody gets it with such punctuality.

Tony and Tina Stepec  
Richmond Hts., O.

## Coming Events

Saturday, Feb. 6

USS Band Winter Concert at Slovene Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland. Optional dinner at 5 p.m., (\$15), or concert beginning at 7 p.m. (\$8). Guests are Lipa Park Button Box Club of St. Catharine's Ontario at 9 p.m. Tickets at Waterloo Hall, Polka Hall of Fame, 291 E. 222 St., or call 692-0577.

Sunday, Feb. 7

St. Clair Slovenian Home Annual Certificate Holders Meeting - Annex, 2 p.m.

Sunday, Feb. 14

Valentine Dinner sponsored by 10 a.m. Slovenian Choir of St. Mary (Collinwood) Church.

Sunday, April 4

Super Button Box Bash XI — 1 p.m., SSH, Recher Ave. Slovenian Jr. Chorus Concert and 12 button accordion bands.

Sunday, April 25

St. Clair Pensioners Annual Chicken & Pork Dinner at Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave. Serving 1:30 to 3 p.m. Social at 5. For tickets call 391-9761.

Sunday, May 2nd

Friends of Slovenian National Home, St. Clair — Brunch — Good food and entertainment.

Monday, May 31

AMLA Eastern Suburbs Picnic at AMLA Recreation Center in Leroy Township.

Sunday, June 27

Ohio KSKJ Picnic at Slovenska Pristava. Music by Maple Heights Button Box Club. Food and refreshments. Everyone invited.

Saturday, July 3

Club of Associations Slovenian National Home, St. Clair Annual 4th of July "Jam Session" Lower Hall, 7 p.m. until...

Saturday, July 24

Newburgh Day Picnic at AMLA Recreation Center in Leroy Township, Ohio.

Sunday, August 15

AMLA Family Day Picnic at AMLA Recreation Center in Leroy Township.

Sunday, Oct. 3

Friends of Slovenian National Home, St. Clair, Fall Brunch.

Sunday, Oct. 10

AMLA Clambake/Steakbake at AMLA Recreation Center in Leroy Township.

Wednesday, Nov. 24

Club of Associations of Slovenian National Home "Pre-Thanksgiving" Jam Session, S.N.H. Annex, rear entrance — 7 p.m. until?

## Century TIRE SERVICE CO. —

**Firestone**  
HOME AND AUTO SUPPLY

15300 Waterloo Rd & Calcutta  
Cleveland, Ohio 44110

RON DOVGAN

President

### FRONT-END ALIGNMENT

- All adjustable angles set to manufacturer's original specifications
- No extra charge for cars with factory air or torsion bars



Most cars

Parts extra,

if needed

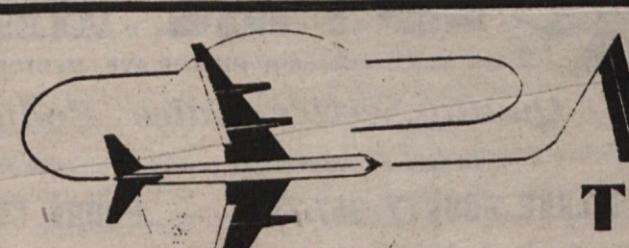
## MIHELIN TRAVEL BUREAU

"For All Your Travel Needs"

Cleveland, Ohio 44103

Phone (216) 431-5710

Frank in Christina Mihelin  
— owners



If your intentions are to visit or maybe  
bring your loved ones to the U.S.A. on a visit,  
please contact us.

We Are American - Slovenian Travel Agency

## In Memoriam

### 10th Anniversary



## Mary Ann Jersey O'Connor, M.D.

June 23, 1954 -  
January 31, 1983

Fondly remembered by:  
Cecilia Yurka, Joseph and  
Mary Jersey, Joseph  
O'Connor, Cecelia Dedich,  
Jeanette Hrisko,  
Fr. Bill Jersey, Joe, Ed  
Jim Dedich, Juliana Jersey,  
and Teddy

## 6 Light Slovenian food is superior

by Holly Collins  
*The Plain Dealer*

The honest, homespun fare at Slovenian Village warms soul as well as tummy. On entering this tiny, unadorned restaurant, you're greeted by enticing aromas wafting about, contented diners of all ages and occupations, and the friendly sounds of a busy kitchen.

It's pretty obvious why there was but one table for two vacant on a Friday afternoon — no gimmicks, nothing trendy, just good food and people who know good food enjoying it.

One waitress serves all and amid the hustle-bustle she was literally running. Arriving at the height of lunch hour (Friday seems to be a popular day), you may have a wait to be served but this is hardly the type of establishment where one would object with such good natured proprietors and help.

At the heart of this menu are

authentic and traditional specialties that dispel the general notion of Central European cuisine being heavy, rich food in gargantuan portions. Everything tasted at Slovenian Village was notably light.

Preparation is executed with experience and care — not a trace of greasiness was evident (except in chicken soups), nothing was overly thickened and flavors were pure. The Wiener Schnitzel was outstanding. Small, tender veal scallops pounded paper thin, lightly breaded and perfectly sauteed to lacy delicacy, served with a lemon wedge. Homemade klobasa with well-balanced seasoning was accompanied by a very light sauerkraut and tiny cup of horseradish.

Both of the these were ordered from a list of entrees that are always available in either lunch or dinner portions. They come with a simple iceberg lettuce salad with

vinaigrette dressing and a choice of home fries (deliciously laced with caramelized onions), mashed potatoes (the real thing) or rice.

Soups that change daily can be ordered with a meal or singly. Potato soup was rather unique with a paprika red-brown hue and the distinctive flavor of green pepper complementing soft potato cubes afloat in a smooth-textured brew.

Regular daily specials are printed under the day of the week.

The Slovenian Village is located at 6415 St. Clair Ave., Cleveland — 881-6620.

### Donation

A great big 'hvala lepa' to the Honorable Judge August Pryptel of Solon, Ohio who donated \$25.00 to the Ameriška Domovina.

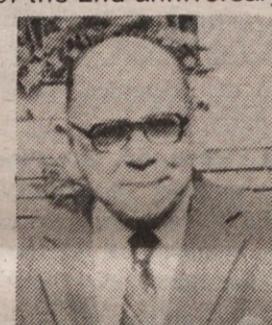
### Happy Birthday

Happy belated birthday to Jackie Timko from Timkos

**Al Koporc, Jr.**

Piano Technician  
(216) 481-1104

**In Loving Memory**  
of the 2nd anniversary of



**Michael M.  
Kolar**

Jan. 29, 1991

*It broke our hearts to lose you,  
But you did not go alone;  
For part of us went with you,  
The day God took you home.*

Sadly missed by  
Mary Kolar - wife  
daughters, sons  
grandchildren and  
sister Anne Larko  
and remaining relatives

Cleveland, O., Jan. 28, 1993.

and Polino Family and Gram Turk.

Mary will be celebrating her 75th birthday on Saturday, Jan. 30th. Congratulations and best wishes from Timko and Pollino families.

### More local news

Editor:

I am contributing \$15.00 donation to the Ameriška Domovina, but would like to see more local news of Slovians.

Stanley Sommers  
Boys Hot Springs, CA

### In Memory

Enclosed is my check in the amount of \$50.00; \$25.00 for renewal of my subscription and \$25.00 donation in memory of my wife, Jane Kaplan.

Anthony Kaplan,  
Warrensville Hts, O.

### In Memory

Angie Ambrosic of Euclid, Ohio donated \$25.00 to the Ameriška Domovina in memory of the Ambrosic Family.

## Ferfolia Funeral Home

When that time comes we want you to know that we are here to serve you — call us...

**Louis L. Ferfolia, Donald L. Ferfolia,  
Donald B. Ferfolia, Anthony Ferfolia  
Mary Ferfolia Lansky**

**5386 Lee Road (at Broadway)**

**Maple Heights, Ohio**

**— 663-4222 —**

**Is Buying a  
Home Becoming  
the Impossible  
Dream?**



If you're a low to moderate income family that is having difficulty obtaining a mortgage loan, call Home Federal Savings Bank. We have mortgage money available specifically for first-time home buyers.

This loan program offers these features:

**7.625% 8.199%**

Rate A.P.R.

♦ Interest rate fixed for 30 years ♦

This program will be available for a limited time only.

Call HOME at 226-0510 for information on how we can make owning your home become a dream come true!



# SLOVENIJA



**MOJA DEŽELA**

**More Than A Lettering Shop!**

**FAMILY**

**SPORTS LETTERING**

STEVE HIPPEN, Proprietor

Order & FAX Line  
216-481-4754

Main Office  
512 East 185th St.  
Cleveland, Ohio 44119

T-Shirts - Sweatshirts - Jackets



**ED PIKE**

**HYUNDAI SUZUKI  
LINCOLN MERCURY  
VOLKSWAGEN**

9647 MENTOR AVE., MENTOR, OHIO

**Quality Service - Sales - Body Shop**

ON MENTOR-PAINESVILLE TOWNSHIP LINE ROUTE 20

**PHONE LAKE COUNTY 357-7533 — PHONE CUYAHOGA 942-3191**

Daily Car Rental - Lease - Long or Short Term on All Lincoln - Mercury - Volkswagen

at  
**ED PIKE**





# AMERIŠKA DOMOVINA

## AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERIŠKA DOMOVINA

(USPS 024100) Thursday, January 28, 1993

SLOVENIAN  
MORNING NEWSPAPER

## VESTI IZ SLOVENIJE

Bivši komunisti zasedli skoro vsa ključna mesta v novi Drnovškovi vladi — Združena lista postala del koalicije, v kateri so Liberalni demokrati in krščanski demokrati

Dr. Janezu Drnovšku je uspelo doseči tisto koalicijsko vlado, ki jo je od volitev 6. decembra lani želetel, vlado torej, ki bi bila po svojem ideološkem bistvu levosredinska. Od treh ključnih strank v vladi so njegova Liberalno demokratska stranka, ki je levosredinska, Združena lista, ki je pod sicer drugačnim imenom bivša Zveza komunistov Slovenije, in pa zmerino konservativni Slovenski krščanski demokrati. Slednji dve stranki imata vsaka štiri od šestnajst članov (vključno z Drnovškom je v vladi 16 mest), LDS sama jih ima šest (pet plus Drnovška), ostali dve mesti pa sta zasedla član socialdemokratske stranke in član Zelenih Slovenije. Po političnem prepričanju je torej jasno, da najmanj enajst, če že ne dvanajst teh vladnih članov izhaja iz liberalno-leve strani političnega prizorišča. Če bi vsi poslanci, ki pripadajo strankam, zastopanim v Drnovškovi vladi, glasovali za njegovo vlado, bi le-ta razpolagala s približno dve tretjimi vseh parlamentarnih glasov.

Na tiskovni konferenci prejšnji četrtek, je Janez Drnovšek govoril o »zgodovinskem sporazumu«. Sledi prvostransko poročilo o tej tiskovni konferenci, ki je izšel v Slovencu pretekel petek:

»Vlada, ki sem jo predlagal, je edina, ki lahko v tem trenutku zagotovi trdnost,« je na včerajšnji novinarski konferenci povedal dr. Janez Drnovšek.

V obdobju, ko Slovenijo čakajo številni izzivi, je bil storjen velik korak k zmanjšanju medstrankarskih napetosti in polarizacije, zato dr. Drnovšek meni, da bo večina Slovencev z odobravanjem sprejela sporazume, ki jih bodo sklenili.

Pojasnil je, da bo, kot predvideva zakon o vladi, izmed ministrov imenoval podpredsednika vlade, ki naj bi ga nadomeščal, če bo zadržan ali odsoten. Kot je navada v večini zahodnih držav, bo ta naloga zaupana ministru za zunanje zadeve. Za drugega podpredsednika bo imenoval ministra za ekonomsko odnose in razvoj, torej dr. Davorina Kračuna.

»Lahko bi rekli, da je prišlo skoraj do zgodovinskega sporazuma, saj bodo v vladi sodelovale stranke, ki so si ideološko in zgodovinsko precej različne,« je o doseženih dogovorih dejal dr. Drnovšek. Zelo ga veseli, da je do tega prišlo, ker so zdaj izpolnjeni pogoji, da bodo lahko naloge v gospodarstvu in drugod uspešno uresničene. Mandatar je poudaril, da navidezne razlike med sodelujočimi ne bodo prišle do izraza pri delovanju vlade, saj se ne nameravajo ukvarjati z ideološkimi ali podobnimi vprašanji. Vlada bo reševala predvsem praktične gospodarske in družbene težave. Mandatar je tudi bodočim ministrom povedal, da v vladi pričakuje njihovo konkretno, strokovno delo.

Tako Slovenec v poročilu, ki ga je pravil J. Va.

Slovenčev komentar o novi vladi je v isti številki lista pripravil Jadran Vatovec. Kommentar nosi naslov: Zakaj velika, če je lahko Drnovškova. Tekst temu naslovu primerno sledi. Citirani so zadnji štiri odstavki tega komentara:

Tisti, ki niso nikakor mogli privoliti v neenakopraven in podrejen položaj v vladi (tu je očitno mišljena Slovenska ljudska stranka, op. ur. AD), bodo odslej lahko v oposiciji skrbeli za 'ustrezen konstruktivno-kritični pritisk na vlado'.«

Predsednik LDS bo vodil vlado, stestavljen tako, kot ustreza njegovim predstavam o trdni in učinkoviti vladi. Najverjetnejše to ustreza tudi kandidatom za zunanjega ministra in ministra za ekonomske odnose in razvoj (Lojzeta Peterletu in dr. Davorinu Kračunu). Bi ju v nasprotnem primeru predvidel za svoja podpredsednika?

Odgovora na vprašanje, kako bi lahko poimenovali novo vlado (je to t. i. velika koalicija ali kaj drugega), ne bomo našli, če bomo primerjali določbe sporazuma o skupnem delovanju LDS in SKD v vladi in sporazuma o pogojih vstopa ministrov ZL v vlado. Ker papir vse prenese, tudi ni pomembno, kateremu se bo pridružila Janševa SDSS.

Trdnost vlade in »enakopravnost« v njej sodelujočih nista vedno v sorazmerju. Vladanje je namreč bolj življenska zadeva: pomembno je, kdo je za koga bolj cenjen in bolj vpliven, pa tudi, kdo koga nadomešča v odsotnosti. Nova vlada naj bo torej kar t. i. Drnovškova vlada. Tako J. Vatovec.

### Clani in članica nove slovenske vlade

Od vseh skupaj 16-članske Drnovškove vlade je samo ena ženska. To je ministrica za delo, družino in socialne zadeve Jožica Puhar, ki je to mesto imela tudi v prejšnji vladi. Rojena 1942. leta, Puharjeva je sociologinja po poklicu in članica Združene liste.

Predsednik vlade dr. Janez Drnovšek, predsednik Liberalno demokratske stranke, ki ima v dokaj bogati karierski preteklosti tudi službovanje kot slovenski član nekdanjega jugoslovenskega predsedstva in eno leto kot predsednik le-tega, je bil rojen 17. maja 1950 in tako ima 42 let. Je doktor ekonomskih znanosti.

Lojze Peterle, ki je podpredsednik vlade in zunanjji minister, je rojen 1948. leta in bil profesor zgodovine in geografije, seveda tudi predsednik prve demokratično izvoljene slovenske vlade v povoju obdobju.

Drugi vladni člani iz vrst LDS so slednji: Omenjeni dr. Kračun je rojen 1950. in doktor ekonomskih znanosti. Mitja Gaspari, minister za finance, ima 40 let in je ekonomist po poklicu. Dr. Slavko Gaber, minister za šolstvo in šport, je, izgleda, najmlajši član vlade, ker naj bi bil rojen 1959. leta (nekateri podatki navajajo tudi 1958), in ima torej kmaj 33 let. Njegov doktorat je iz socioloških znanosti. Miha Kozinc je minister za pravosodje, ima 40 let, in je odvetnik po poklicu. Miha Jazbinšek, arhitekt in rojen 1941. leta, je minister za urejanje prostora in varstvo okolja.

Poleg Lojzeta Peterleta so v vladi še trije krščanski demokrati. Ivan Bizjak, ki je bil kandidat SKD za mesto predsednika Slovenije na decembrskih volitvah, je zasedel notranje ministrstvo. Bizjak ima 36 let in je diplomirani inženir matematike. Igor Umek je minister za promet in zveze, je bil rojen kot Bizjak 1956. leta in je ekonomist. Minister za kmetijstvo je Jože Osterc, 50 let stari doktor agronomskih znanosti.

Jožica Puhar ima še tri tovariše v vladi. Sergij Pelhan je presenetljiva izbira za mesto kulturnega ministra. Rojen 1939. leta, je diplomiral na Filozofski fakulteti. Dr. Rado Bohinc je minister za znanost in tehnologijo. Rojen 1949. leta, je doktor pravnih znanosti. Dr. Maks Tajnikar je minister za gospodarske dejavnosti, ima 41 let, po izobrazbi doktor ekonomskih znanosti.

Zadnja dva člana vlada sta social demokrat Janez Janša kot obrambni minister, ki ima 34 let, in pa dr. Božidar Voljč, 53-letni doktor medicinskih znanosti.

Ivan Oman se spominja...

### Pota in križpotja slovenske pomlad

#### — 5. del —

##### Volitve se bližajo

Vse poletje in jesen 1989 smo se pogosto dobivali predstavniki novih političnih grup, ZSMS ter Bavčarjevega odbora. Sestanki so bili javni, dostikrat so bili zraven časniki - ti so jih tudi krstili za »alternativno koordinacijo« ali na kratko »Alkok«.

Dosti smo govorili o volitvah, napovedanih za pomlad 1990. Po tistem, ko so bile sprejete ustavne spremembe, je bilo treba uzakoniti še nov volilni sistem. Namesto posrednih volitev, ki so bile v veljavi do takrat, smo seveda zahtevali neposredno izvolitev poslancev v skupščino.

Načelo neposrednih volitev je bilo zelo hitro sprejeto, zelo dolgo pa je bilo dogovarjanje o tem, ali naj se poslanci v DPZ volijo po večinskem ali po proporcionalnem sistemu. Vsi predstavniki opozicije smo zagovarjali proporcionalne volitve za DPZ, da bi v tem zboru prišlo do take zastopnosti strank, kakršno veljavno med volilci pač imajo. Za zbor občin smo vsi zagovarjali večinski sistem.

To vprašanje smo znova obravnavali na SZDL, nato se je vse preselilo v posebno skupščinsko delovno skupino pod vodstvom mag. Toneta Jerovška. Opozicijo smo zastopali Tone Peršak, Andrej Magajna ter jaz. Seveda nam je močno pomagal Matevž Krivic, pravnik.

Zanimivejše je bilo dogajanje znotraj opozicijske alternativne koordinacije. Nekajkrat je prišlo do predloga za dogovor o skupnem nastopu opozicije na volitvah. Temu sta vztrajno nasprotovala samo Jože Školjč ter Igor Bavčar. Njuno nasprotovanje je dokazovalo, da ta dva gospoda dejansko ne spadata v družbo tistih, ki so se odločili, da z volitvami končajo dobo enostranske politične ureditve. Zato zame še vedno ni rešeno vprašanje, zakaj je Igor Bav-

čar potem, tik pred volitvami spomladi 1990, vstopil v SDZ in s tem v Demos.

Pri Kmečki zvezi smo se že ob ustanovitvi leta 1988 zavedali, da imamo le dve leti časa za uredite svoje organiziranoosti po vsej Sloveniji. Vedeli smo, da smo edini, ki smo lahko povsod navzoči. Kmečka zveza se je že ob ustanovitvi razglasila za stanovsko in politično organizacijo, z zahtevo po poslancih v parlamentu. To pa je bilo seveda uresničljivo samo s svobodnimi volitvami. Tudi reševanje kmečkega vprašanja je bilo mogoče pričeti samo v razmerah politične demokracije, zato je bil to eden naših temeljnih ciljev.

V mesecu novembru 1989 sem za neki večer povabil zastopnike SDZ, socialdemokratov ter krščanskih demokratov na svoj dom, da bi se pričeli dogovarjati o skupnem nastopu na volitvah. Zeleni se nam takrat še niso želeli pridružiti. Tudi pozneje se je videlo, da se njihova politična filozofija najbolj loči od drugih, čeprav sem se jaz z Dušanom Plutom kar dostikrat ujemal v nekaterih pogledih.

Na ta sestanek so prišli Peterle in Miklavčič od SKD, Jože Pučnik za socialdemokrate ter Požarnik in Pirnat od SDZ. Kmečko zvezo sva zastopala Marjan Podobnik in jaz.

(V času, ki ga opisujem v prejšnjih poglavjih, so socialdemokrati zamenjali vodstvo. Namesto inž. Tomšiča je postal predsednik stranke dr. Jože Pučnik).

Teh sestankov na mojem domu je bilo kar nekaj. Mislim pa, da jih je bilo nekaj tudi v Ljubljani brez mene, kajti na enem izmed sestankov pri meni doma so gospodje prišli z izdelanim predlogom za ime te koalicije, in sicer »Demos« kot krajšava za Demokratična opozicija Slovenije.

(dalje na str. 10)



Takole je karikaturistka Slovenca »Aljana« pretekel četrtek komentirala novo vladno koalicijo. Omenjeni Peter Bekeš je predstavnik bivših komunistov oz. Združene liste.

# AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. – 216/431-0628 – Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec – Publisher, English editor  
Dr. Rudolph M. Susel – Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:  
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,  
Frank J. Lausche, Paul Košir

## NAROČNINA:

Združene države in Kanada:

\$25 na leto za ZDA; \$30 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$35 na leto, računano v ameriški valuti.

## SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada: U.S.A.: \$25 per year; Canada: \$30 in U.S. currency

Foreign: \$35 per year U.S. or equivalent foreign currency

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home,  
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Fax (216) 361-4088 Published every Thursday

No. 4 Thursday, January 28, 1993

## O novi slovenski vladi

»Ex-komunisti obdržujejo ključna mesta v Sloveniji.« Tako je sicer krajše poročilo v torkovem *New York Timesu* označilo novo slovensko vlado, ki jo je bil skupaj s Slovenskimi krščanskimi demokrati in Združeno Hsto (bivši komunisti) sestavil dr. Janez Drnovšek. Točno povedano. Gre za močno levičarsko usmerjeno vlado, v kateri slovenska desnica ali, če želite, politični konservativci, igrajo daleč manjšinsko vlogo. Zgoraj omenjeno poročilo v *Timesu* citira sicer neimenovan vire v Ljubljani, ki menijo, da je program nove vlade bistveno isti kot program vlade pred tremi leti, ko je bila Slovenija še del jugoslovanske federacije. Predsednik slovenske vlade, Janez Drnovšek, je bil pač v letu 1989 eden zadnjih predsednikov bivše Jugoslavije. Vsi ključni gospodarski resorji so v rokah bivših komunistov, notranji minister, Ivo Bizjak, ima po nedavno spremenjeni organizaciji represivnih organov kontrolu nad malo več kot prometno milico, edini pomembni resor v vladi, ki ga zaseda človek z nekomunistično preteklostjo, je zunanje ministrstvo, ki je pripadlo Lojzetu Peterletu. Tako *New York Times*.

Strankarsko paktiranje je seveda nekaj povsem normalnega v demokratičnih državah, posebej v takih, v katerih je v parlamentu zastopanih več strank in nobena med njimi nima potrebne absolutne večine. Takšna je situacija v Sloveniji in bi ne bilo mogoče imeti drugačne kot »koalicijske« vlade. Ampak! Kdo bi si bil pričakoval, da se bodo našli v isti vladi (bivši) komunisti in Slovenski krščanski demokrati? In da bi ostala v opoziciji večina tistih poslancev, ki pripadajo konservativni ali desni strani političnega spektruma? V novinarski konferenci je Janez Drnovšek govoril o »zgodovinskem sporazu mu«. To bo držalo, čeprav bi ga na tem mestu dokaj drugače interpretirali. Če so programi SKD, LDS in ZL tako združljivi ali podobni, da dopuščajo sodelovanje v eni in isti vladi, zakaj toliko hrupa v predvolilni kampanji? Zakaj toliko blokad v prvih skoraj treh demokratičnih letih? Ali ne drži več parola iz desnice in tu predvsem od SKD in Lojzeta Peterleta in Iva Bizjaka samih, da Slovenija potrebuje nove ljudi s čisto oz. neobremenjeno preteklostjo. Saj se je stranka paktirala (naj to paktiranje razlagajo tako ali drugače) prav s takšnimi ljudmi in jim ob vsem tem dali tudi programsko prednost. Ob kritiziranju npr. Dimitrija Rupla in Demokratov, da so bili neloyalni do prve demokratične, Peterletove vlade, kar so tudi bili, ne moremo zdaj pričakovati ali misliti, da bo v svojem obnašanju Peterle nelo-

## DROBTINICE, SLADKE IN ŽALTAVE

CLEVELAND, O. - Zopet se oglašam. Stari slovenski kmečki pugovci pravi: v januarju mora biti mraz da poka, da bo v jeseni kruh in moka. V našem Ohiu smo še kar srečni, morali bi bili Bogu hvaležni — brez potresov, brez gozdnih požarov, in tudi prevelikih poplav ni, mraza pa dotej premožno za ta letni čas.

A še drži pugovor, da zima in »davkarja« ne prizaneseta? Verjetno se.

*Lepo je pozim', ko za pečjo sedim,*  
*stare škarpe flikam in tobak kadim.*

To so le spomini davnih minulih let. Za pečjo sem res rad sedel, vsega drugega, kar pravi pesem, pa nisem počel. Svet se je spremenil tukaj in tam, način življenja je boljši, zadovoljstva pa je manj. Sedaj v zimi malo sem in tja švedram, veliko v naslonjaču presedim, malo berem, vmes zadremljem, kaj se staremu životu prileže, čeravno vem, da mi vsled prevelikega počitka »špeh« na stare kosti leze — pa tisto škatlo, ki je pravimo televizija, včasih gledam.

Lepo je bilo na televiziji gledati, kako se je naš sedaj že bivši predsednik Bush poslavljaj od vseh treh redov vojske. Oblekel se je tudi v vojaško obleko za pohod pred sovražnika. Tako je bil enak med enakimi, s svojo navzočnostjo (v Somaliji) fante spodbujal, naj bodo hrabri in zvesti branilci svoje domovine Amerike.

Brez dvoma so se v Bushu živo obudili spomini, ko se je tudi on kot vojak stavljal na razpolago za obrambo Amerike. Ni bil le vojak, ki bi bil kje v zaklonu, v kakšni vojaški kuhinji krompir lupil. Bil je pilot, v jeklenem priču je visoko nad zemljo letal — zato pa je bil toliko bolj začuden in zaprtašen, ko je novembra pri predsedniških volitvah tako nizko padel. Bi utegnil kdo z zlobnim jezikom reči, da kdor visoko leta, nizko pade. Take mu kot sem jaz se lahko pripieti le, da se iz kuhinje po stopnicah v klet zvali.

jalen do Drnovška.

Sprejeli smo kot zakonito tako Peterletovo kot Drnovškovo prvo vlado. Isto stališče velja za to novo, Drnovškovo drugo vlado. Zanimivo bo, in poročali bomo o tem, kako bodo novo vlado sprejeli tisti med nami, ki so najbolj angažirani do dogajanj v Sloveniji, in tudi najbolj pozrtvovalni, namreč predstavniki politične emigracije. Večina teh, v kolikor so pač politično organizirani, so se bili pridružili prav krščanskim demokratom in so s posebno navdušenostjo podpirali ravno Lojzeta Peterleta, ki jim je to navdušenje v polni meri tudi vračal. In sedaj po polstoletnem vztrajnem kljubovanju komunizma in njegovega vpliva tako na splošno kakor med slovenskimi skupnostmi po svetu in tudi tu v ZDA in Kanadi, najti se vsaj posredno v isti vladni tvorbi skupaj ravno s komunisti (bivšimi ali ne), to gotovo ne more biti lahko prebavljivo. Tudi za marsikaterega protikomunista, ki ni del protikomunistične politične emigracije, je takšno vladno sestavo težko razumeti. Morda se bo pa naneslo, da bo prav ta nenavadna koalicija prinesla več in hitrejših uspehov, kot sta jih bili zmožni prvi dve. Bomo videli.

Dr. Rudolph M. Susel

mer, ki meče (posebno še na tujce) na bogato Ameriko slaboluč. Dobivam (dobivamo) pisma, kličejo po telefonu, včasih kar vsiljivo, in prosijo pomoč za invalide s Korejske in Vietnamske vojne. Ponuja se mi vprašanje, kako je to, da so naši veterani v pomanjanju ob dejstvu, da so borci OF in invalidi bivše Jugoslavije gmotno kar zelo dobro preskrbljeni, vsekakor s pomočjo Amerike, ki je vojno tovarisko desetletja na debelo podpisala?

Upati je, da se je predvolilna borba res ohladila, da bodo vsaj sedaj, ko se na vseh koncih in krajih oblači, se bliska in grmi, tako republikanci kot demokrati vsaj kdaj zedinili in skupaj reševali zamotane probleme, ki jih ni malo!

Za dobro voljo...

Srečal sem možakarja, čevljarja po poklicu. Po pozdravu sem ga vprašal: »Kaj misliš, bo kaj prida spremembu sedaj, ko imamo novega predsednika?«

Čevljar odgovoril: »Vse bo za naprej, kakor je bilo doslej. Jaz bom na stare »škarpe« nove podplate nabijal — Clinton pa bo na stare davke nove davke nabijal.«

Posojena iz Naše luči:

Mujo je začel hoditi v šolo v Sloveniji. Učiteljica mu je rekla, da se bo odslej imenoval Janez, ker Mujo se v Sloveniji sliši zelo tuje.

Ko je prišel iz šole domov, ga je oče vprašal: »No, Mujo, kako je bilo danes v šoli?«

»Jaz nisem več Mujo, ampak Janez,« je odgovoril.

»Jaz ti bom dal Janez,« je reklo oče in ga pošteno namlatal.

Drugi dan je Muja vprašala učiteljicu: »No, Janez, kako je bilo doma?«

»Slabo,« je odgovoril, »sam en dan sem bil Janez, pa sem že imel probleme z Bosanci.«

J. P.

## V BLAG SPOMIN



Matthew Balazek

Enaindvajseta obletnica

Izdihnil je svojo plemenito dušo

dne 1. februarja 1972.

V miru božjem zdaj počivaj, dragi, nepozabni nam, v nebesih rajsko srečo uživaj, do svidenja na vekomaj.

Skupaj mnogo let smo živel, slike in dobre čase imeli, Bog pa je hotel tako, da Tebe prvo vzel je v nebo.

Žaluoči:

Zena, Verona

ter ostalo sorodstvo.

Cleveland, O., 28. januarja 1993.

## SLOVENSKI DOM v Lemontu IMA ŽE TRDNE TEMELJE

CHICAGO, Ill. - Kljubovaje našemu optimizmu glede graditve SKC-ja, so nas razmere malce oddaljile od napovedanega učinka. Vreme je nagajalo, kolikor je le moglo. Redko kdaj smo imeli tako nevšečen adventni čas, in tudi november, z močnim deževjem, ki je razkvalilo prst in so gradbeni stroji zman čakali vsaj tolke razvedritve, da bi se odteklo in zasušilo.

Ostale priprave niso huje zasnele in bomo ugledali ogrodje, kakor hitro bo postavljena železna konstrukcija. To ni daleč, saj so profili že pripravljeni za odvoz na lemontski hrib, kar pa je treba ekonomično uskladiti z najugodnejšimi varijantami.

Očetje frančiškani pravijo, da so pred tem vsak dan radovedno in nezaupno zrli proti gradbišču in so lepega dne navdušeno vzkliknili: »Glej, glej, zdaj pa gre zares!«, ko so se drug za drugim približevali tovornjaki, polni peska in grameze.

Težko bomo čakali pomladni, se pravi tistih dni, ko bo viden hitrejši potek in bo poslopje dobivalo obliko naše kulturne »graščine«. Kako veseli bomo, kjer koli živimo in si predstavljamo podobo predvidene stavbišča...

### Utrupna voščila

Kopico novoletnih spodbud smo prebrali na preteklem stanku. Kako prijetno se nas dotaknejo, ko čutimo, da tudi oddaljeni rojaki razumejo naša stremljenja in odobravajo našo trdo pot; saj to pomeni, da ne popuščajo pri podpori dragocenemu objektu. In spomnejo se nas večji del pravist, ki so globlje segli v žep in ki nenehno pospešujejo korce pri širjenju kroga naših podpornikov in priateljev, bodisi s prižnici ali na prireditvah, na piknikih in ob drugih srečanjih.

Radi vam vračamo z voščili, dragi sodelavci! Upamo obenem, da nas bo vaš prispevek še tesneje povezel. Čedalje

manj bomo čutili to razklopiljenost, a osamelost je minila že zdavnaj. Zato tudi sprejmete, dragi bratje, naše romarje, ko vas pridejo opominjati na zgodovinski trenutek našega zdomstva. Leto 1993 bo prelomno za vaše zaupanje; saj mora usahniti vsaka malodusna nezaupnica. Izpolnjujmo vrzeli, ki so nastale ob odlašanju in sumu, pa tudi podcenjevanju aktualnosti SKC-ja.

### Mlatiči poročajo ...

Tistem našim poslancem, ki so prizadenvno obšli oddaljene rojake (zlasti v Kaliforniji) je bilo videti, da so prevzeti od vtipov. Kaliforničanom bo SKC veliko dolgoval. Povsod so njega romarji naleteli na tehtno resen, vendar prijazen sprejem in hrabreča zagotovila. Njihov pogum torej ni bil zman, niti sredstva za lastno vzdrževanje med potjo.

Gostoljubnosti ni manjkalo nikjer. Tudi zamerjal ni nihče našim težnjam, kaj šele ugovarjal zastavljenemu projektu kot pretiranemu; rajši narobe, svarili so pred prehudo skromnostjo. Poguma so dajali več in več, češ, zadnji čas je že, da prestrežemo zgodovinsko zamudo. Zato se ni spotaknilo na nobenem koraku. Slovo je bilo ginjeno in popotniki opongumljeni.

Ob Novem letu nas posebej prevzema čut hvaležnosti do vsakogar izmed požrtvovalnih privržencev, ki so količaj prispevali z beliči in jim skupno kličemo: Bog vam poravnaj dobroto, vsaj dotelj, ko boste začutili, da ste prispevali sebi in svojim potomcem.

### Pridobitveni načrti

Za pravkar dovršena dela na gradbišču in pristojbine (tarife, zavarovalnina delavcev, stalna dovolilnica, predplačila in drugo) smo domala izpraznili blagajno. Nujna je hitra izravnava in smo v stiski predvideli donosno (?) prireditev: Ples z (neobvezno) večerjo in srečolovom. Igral bo kvalitetni Dick Težakov orkester, ki zna

zavrteti po moderno in po domače, da bo vsakomur všeč. Dober prigrizek se bo dobil ves večer in pri prijaci bo dokaj razkošna izbira. In slaščic ne boste pogrešali.

Ne zamudite teh priložnosti, sebi in Centru v prid; saj bo to letošnje zadnje predpustno veselje, se pravi, v soboto, 20. svečana (februarja) ob sedmi uri zvečer.

Komur še ni znan projekt Slovenskega Doma, ga bo lahko razgledal in ocenil. Razstavljeni bo tudi podoba trenutnega stanja zidave ob 20. februarja, da boste na tekočem v vseh vprašanjih in poizvedbah o SKC-ju.

(Mimogrede omenjeno: »Slovenska pesem« napoveduje povabilo akademskega moškega zborna iz Ljubljane, ki bo hodil tod, okrog prvega maja, da bi nam izvedel celotni koncer v Chicagu ali Lemontu. Podrobnosti bodo pravočasno objavljene. Nedvomno bo to izreden dogodek.)

Udeležite se, dragi rojaki, s prijatelji vred, našega predpustnega ravanja. Takšne sprostitev so pač čedalje redkejše.

Vabi vas vaš Slovenian Cultural Center, P.O. Box 634, Lemont, IL 60439. S pozdravi in na veselo svidenje!

M.M.

**Ponavljamo, da imamo pri Ameriški domovini fax in sicer 216/361-4088.**

## MALI OGLASI

### POTUJETE V RIM?

Nekoč hotel Bled, danes hotel Emona! Obveščamo vas, da smo odprli v Rimu hotel Emona. Za rojake poseben popust. Naslov hotela: 00185 - ROMA, Via Statila 23, Tel: 06-7027911 ali 06-7027827, telefax: 06-7028787. Dobrodošli!

Lastnik hotela Emona,  
**Vinko Levstik**

## V BLAG SPOMIN

Ob prvi obletnici, odkar je v Gospodu preminul naš ljubljeni, nepozabni mož, oče, brat in stric



**Jože Rutar**

Umrl dne 1. februarja 1992

Eno leto te zemlja krije,  
v tihem grobu spiš.

Srce tvoje več ne bije,  
bolečin več ne trpiš.

Nam pa žalost srca trga,  
rosijo solze nam oči.

Dom je prazen in otožen,  
ker te več med nami ni.

Zalujoči:

Žena, Lojzka Rutar  
Sin, Daniel Rutar  
ter ostalo sorodstvo  
tu in v Evropi.

Euclid, Ohio, 1. februarja 1993.

## Razgovor o slovenskih vprašanjih

TORONTO, Ont. — V nedeljo, 7. februarja, ob 4. uri popoldne, bo v Slovenskem Domu, 864 Pape Avenue, Toronto, seminar o slovenskih zadevah.

Govorili bodo:

Dr. Tone Štukelj: O slovenskih problemih

Ing. Polde Cop: Biokemija vina in vinogradništvo  
v Sloveniji

Debato bo vodil ing. Cyril Pleško.

Vsi vladno vabljeni!

:AVLJOORA Slovensko kanadski svet

Pred 125 leti je umrl Friderik Baraga

## Zvezda slovenskega neba

Dne 19. januarja je minilo 125 let, odkar je v Marquetteu ob Gornjem jezeru prek njega poteka meja med Združenimi državami in Kanado - umrl na veliki rojak Friderik Baraga. Bil je prvi tamkajšnji škof, dolgoletni misijonar med indianskimi rodovi in dušni pastir tja prihajajočih evropskih naseljencev.

Ob stoletnici rojstva so mu v Dobrniču na Dolenjskem postavili spominski kip, pod katereim je napisanih tudi nekaj njegovih življenjepisnih podatkov. Rodil se je v gradiču Mala vas v občini Trebnje 29. junija 1866. Krščen je bil v dobrniški farni cerkvi (tu je bil krščen tudi nadškof dr. Šuštar). Na Dunaju je končal študij prava, potem se je odzval božjemu klicu, naj postane duhovnik. Tako je končal študij teološki študij v ljubljanskem bogoslovjem semenišču, prejel mašniško posvečenje 21. septembra 1823 in imel v ljubljanski stolnici pri stranskem oltarju novo mašo.

Z veliko zavzetostjo je nato kot kaplan deloval v Šmartnem pri Kranju (Stražišče), potem pa še v Metliki. Tam je spoznal, da ga Bog klice k misijonskemu delu. Odpravil se je v Severno Ameriko med poganske Indijance in od leta 1831 do svoje smrti delal sredi divjine, revščine, mraza in težav.

Otanekom in Očipevcem je oznanjal Kristusov evangelij, učil jih naprednega, kulturnega in človeka vrednega življenga. Leta 1853 je bil imenovan in posvečen za rednega škofa.

Svojo domovino je obiskal dvakrat. Obakrat iz velike ljubezni do domačih krajev, pa tudi zaradi zaupanja v dobroto domačega človeka, katerega je prosil za pomoč za svoje veliko človekoljubno poslanstvo. Še daleč od domovine, pod indijanskimi šotori, je se stavljal in pisal Slovencem duhovne knjige, med njimi znamenite mašne »bukve« Dušno pašo.

### Zemeljsko slovo

Njegovi sorodniki v Trebnjem so pred 125 leti prejeli sporočilo, da je umrl. Njegov pomočnik, generalni vikar Jacker, je zapisal: »Pred eno uro je pobožni pastir zaprl svoje oči. Brez drugega boja je po kratki dremavici umrl, in sicer, kolikor bi človek po zunanjem sodil, pri polni zavesti. Tako je torej še dočakal praznik Jezusovega imena, ki mu je bilo zmerom tako draga, ki

je zanj delal in se žrtvoval, ga oznanjal poganom in do zadnje ure nosil v srcu... Ni mi vas treba tolažiti: svetniško življenje in blažena smrt vašega prečastitega brata sta najboljša tolažba.« Baraga je torej umrl 19. januarja 1868, pred 125 leti.

Kakšna so bila njegova zadnja leta? Vemo, da je avgusta 1866 prvič, pa tudi zadnjič, v Marquetteu podelil mašniško posvečenje. Podelil ga je slovenskemu rojaku Janezu Vrtinu (ta ga je nasledil kot škof v Marquetteu). Pozneje je posvetil tudi prvo slovensko cerkev, za rojake, ki so začeli prihajati v tiste dnevi vstrebuom za kruhom.

Kako poldrugo leto pred smrtnjo so se mu začele tresti noge in ruke (paralysis agitans). Od preutrujenosti mu je oslabelo srce in zaradi tega se mu je razvila duda naduha.

Imel je tudi poapnenje žil. Arteriosklerozu pa je povzročila kap. Prvi udarec je zautil že 26. oktobra 1865. Komaj je še mogel pisati. V marcu 1966 se

je odzval vabilu na veliki cerkveni zbor v mestu Baltimore, kjer so se zbrali vsi ameriški katoliški škofje. Spremljal ga je duhovnik Bourion. Nekaj dni pred odhodom je imel Baraga spet rahlo možgansko kap.

V Baltimoru je bil Friderik Baraga ob odprtju sinode med štiridesetimi škofi in šestimi nadškofi. Vendar se je tresel in na smrt je bil utrujen. Ko bi moral naslednje jutro na pravljalno sejo, se je zgrudil po stopnicah. Zadela ga je kap. Pomagalo mu je več zdravnikov. Spravili so ga pokonci. Pozneje so mu svetovali, naj ostane v Baltimoru, ker je bilo tam podnebje milejše kot v Marquetteu. Odločil pa se je, da se vrne domov.

V naslednjih mesecih je opravljal škofovsko delo, kolikor je mogel. Od kapi pa se ni mogel popraviti. »Včasih sem tako slab, da komaj govorim,« je v pismu narekoval nadškof Purcell. Čakal je, da v Rimu imenujejo njegovega pomožnega škofa.

Molil je, da bi mu Bog naklonil potprežljivost v bolezni in srečno smrt v prijateljstvu z Bogom. Pošiljal je pisma, predvsem zaradi denarne stiske, v kateri je bil. Prosil je za pomoč. K njemu je prišel Belokranjec Ivan Stariha, ki se je odločil za duhovniški poklic. Kasneje je postal celo škof v Severni Ameriki, na staru leta (dalje na str. 10)

## V BLAG SPOMIN

naših dragih staršev, starih staršev in prastarih staršev

ob petnajsti obletnici

ob četrti obletnici



**TERESA MIHELIĆ**  
umrla 29. decembra 1977

**FRANK MIHELIĆ**  
umrl 25. januarja 1989

**V TIHEM GROBU MIRNO POČIVAJTA  
IN VEČNO BLAŽENOST V NEBESIH UŽIVAJTA,  
IN DA BI BILI ENKRAT VSI  
NA VSE VEKE ZDRUŽENI.**

Zaluboči:

Hčere: Ana, Marija, Helena, Martina, Teresa, Vida,  
Blažena z družinami. Janez Osmek, brat naše pok. mame  
Cleveland, Ohio; Biwabik, Virginia, Minn.; Anchorage, Alaska; Slovenija

## Zvezda slovenskega neba

(nadaljevanje s str. 9)

pa se je vrnil v Ljubljano in je pokopan na Žalah. Baraga mu je rekel: »Vidite, kako je z menoj. Prepustil sem vsa škofovska oporavila, čakajte na moga naslednika!«

Po novem letu si je Baragova krepka narava s pomočjo zdravil še enkrat opomogla. Sredi januarja pa so začele njegove moči znova pojemati. Dočakal je sedemdeset let in šest mesecev.

Ob njegovi smrti je bil silen mraz. Zaradi tega je njegovo truplo v krsti lahko čakalo v stolnici celih dvanajst dni. Upali so, da bodo sosednji škofje in duhovniki lahko prili na pogreb. Toda zaradi viharjev in zametov niso mogli priti do Marquette. Eden se je sicer odpravil na pot, a se je moral vrniti domov. Od Baragovih škofijskih duhovnikov se jih je ob krsti polagoma nabralj šest.

### Ena izmed zvezd na Slovenskem nebu

Zaradi razmer v preteklosti je Friderik Baraga pri nas (v Sloveniji) premalo znan. Rajni dr. Vilko Fajdiga si je s člani Baragovega odbora zelo prizadeval, da bi naši mladi spoznali to veliko slovensko osebnost. Marsikaj so v tem pogledu tudi naredili.

Ob letošnji obletnici Baragove smrti bi morali o njem govoriti po vseh šolah. Naslednja priložnost bo šele leta 1997, ko bo dvestoletnica njegovega rojstva. Tedaj se bo morala zganiti vsa naša kulturna javnost. Sicer pa je Friderik Baraga v predelu Velikih jezer v ZDA veliko bolj znan kot v naši domovini. Novemu škofu v Marquette, ki bo verjetno prišel pogledat Baragov rojstni kraj, bi morali predstavniki našega kulturnega in političnega življenja povedati, kako zelo cenimo osebnost in kaj nam Baraga pomeni. Jasno je, da si moramo še naprej prizadevati, da bi ga čim prej razglasili za svetnika. Za to je treba tudi veliko pozrtvovalnosti.

Baraga je bil in je s svojo veliko osebnostjo ambasador slovenske dežele in slovenskega naroda. Njegovo življenje je našim veleposlanikom po svetu zgled, kako naj primereno izpolnjujejo svojo službo in naloge. Baraga je zvezda slovenskega neba. Baraga je tudi ena izmed zvezd na slovenskem grbu, je vzor slovenskemu človeku. Zato ni čudno, da so se čutili z njim vedno posebej povezani naši izseljenci. Za njegovo slavo in čaščenje so si posebej prizadevali v Severni in Južni Ameriki. Sramotno je, da mnogi, ki vodijo otroke

naših izseljencev po domovini, ne poznajo Friderika Barage in njegovega življenja.

Obletnica njegove smrti mora izzveneti v vzklikih: »Storimo za Friderika Barago nekaj več kot doslej!«

Zdravko Reven  
Slovenec, 16. jan. 1993

### Pota in križpotja

(nadaljevanje s str. 9)

Predlog je bil za vse sprejemljiv. Treba je bilo izbrati še predsednika Peterle in Miklavčič sta predlagala, majbi bil to jaz, gospodje od SDZ pa so imeli v mislih dr. Pučnika. Jaz sem kandidaturo odklonil in dr. Pučnik je bil tega zelo vesel. Očitno je bilo, da si je žezel vodilne funkcije.

Zame pa so se začele nove težave. V Kmečki zvezi je bilo nekaj za organizacijo zelo pomembnih ljudi, z izrednimi organizacijskimi zmožnostmi, ki so nasprotovali vstopu SKZ v Demos. Omenil sem že, da je dr. Rupel pri njih veljal za sporno osebnost. Zadeva je bila izredno nerodna. Zavedal sem se, da samo enotna in združena opozicija lahko uspe na volitvah.

To se nikakor ne bi moglo zgoditi brez Kmečke zveze. Smiselno je bilo iti na volitve s ciljem, da se dobi absolutna večina ter se dokončno odpravi enostranski sistem in doseg demokratični družbeni red. Po drugi strani pa si nisem mogel privoščiti, da bi izgubil najspodbnejše ljudi v kmečki stranki. Zato sem iskal rešitev v nekakšnem vmesnem obrazcu.

(Se nadaljuje)

## KOLENDAR

### FEBRUAR

7. — SND na St. Clairju ima letni zbor delničarjev, v prizidku, ob 2. pop.

20. — Dramatsko društvo Lilijs priredi Pustno zabavo z večerjo, ob 7. zv., v Slovenskem domu na Holmes Ave. Igra Stane Mejač trio.

23. — Večerja (Koline) v dvorani pri Sv. Vidu. Prebitek namenjen deloma SKC v Lemonu, deloma cerkvi sv. Vida.

28. — Slov. šola pri Mariji Vnebovzeti priredi kosilo v šolski dvorani, od 11. dop. do 1. pop.

### MAREC

13. — Primorski klub priredi »Primorski večer«, v SND na St. Clairju. Igra Tone Klepec orkester.

23. — Dramatsko društvo Lilijs uprizori dramo Razvalina

življenja, v Slov. domu na Holmes Avenue.

28. — Misijonska Znamarska Akcija priredi kosilo v šolski dvorani pri Mariji Vnebovzeti, od 11. dop. do 1. pop.

### APRIL

17. — Tabor DSPB priredi zabavni večer v Slov. domu na Holmes Ave. Pričetek ob 7. zv. Igrajo »Alpinci«.

### MAJ

1. — Slovenski festival v New Yorku, N.Y.

2. — »Priatelji SND na St. Clairju« prirede »brunch«, v dvorani SND.

10. — Slov. šola pri Mariji Vnebovzeti priredi Materinsko proslavo, v Solski dvorani, ob 6. zv.

22. — Korotan ima koncert v avditoriju sv. Vida. Igra Alpski sekstet.

30. — DSPB Cleveland pripravlja spominsko sv. mašo za vse žrtve komunizma, nacizma in fašizma pri Lurški Materi božji na Chardon Rd., ob 12. uri.

### JUNIJ

6. — Otvoritveni piknik na Slovenski pristavi.

13. — Slov. šola pri Mariji Vnebovzeti priredi piknik na Slovenski pristavi.

19. in 20. — Tabor ZDSPB priredi pri Spominski kapelici na Orlovem vrhu Slovenske pristave proslavo, v spomin pokola na Turjaku in Grčaricah. Istočasno bo proslava 50-letnice ustanovitve domobranstva.

### JULIJ

11. — Misijonska Znamarska Akcija ima piknik na Slovenski pristavi.

18. — Fara sv. Vida priredi farni piknik na Slovenski pristavi.

### SEPTEMBER

5. — Zaključek jubilejnega leta pri Sv. Vidu, s sv. mašo ob 12. ur. Glavni maševalec bo nadškof Anthony Pilla. Po maši banket v SND na St. Clair Ave.

19. — Vinska trgatev na Slovenski pristavi.

26. — DSPB Cleveland prireja vsakoletno romanje k Žalostni Materi božji v Frank, O. Sv. maša ob 12. ur.

### OKTOBER

3. — »Priatelji SND na St. Clairju« imajo »brunch«, v dvorani SND.

23. — Štajerski klub priredi martinovanje v SND na St. Clairju. Igra Tone Klepec orkester.

24. — Občni zbor Slovenske pristave.

## NOVI GROBOVI

### Anna Primozic

Dne 22. januarja je v Slovenskem domu za ostare umrla 102 leta stara Anna Primozic, rojena Tekavec v Podslivnici, Slovenija, vdova po Franu, mati Franka in Vere Trampte (oba že pok.), stara mati Carolyn Mallik, članica ADZ št. 4, SŽZ št. 25 in Oltanega društva pri Sv. Vidu. Pogreb je bil 25. januarja iz Želetovega zavoda v cerkev sv. Vida in od tam na Kalvarije. Družina bo hvaležna za darove v pokojničin spomin Slovenskemu domu za ostare.

### Joseph J. Vicic

Dne 25. januarja je po dolgi bolezni v Holy Family Cancer Home umrl 80 let stari Joseph J. Vicic s Chickasaw Ave., rojen v Johnstownu, Pa., v Cleveland prišel 1. 1941, mož Mary, roj. Ceslovnik, oče Joann Verba in Josepha ml., 2-krat stari oče, brat Olge Batos, Pauline Boyarsky in Stanleya Vichicha (vsi v Johnstownu), zaposlen najzadnje 13 let pri Patterson Leach, do svoje upokojitve 1. 1975, član ABZ št. 37 in SNPJ št. 158. Pogreb bo danes, v četrtek, iz Želetovega zavoda na E. 152 St. dop. ob 9.30, v cerkev Naše Gospe Pomocnice ob 10., in od tam na Vernih duš pokopališče. Družina bo hvaležna za darove v pokojnikov spomin Hospice of Western Reserve ali pa Holy Family Cancer Home.

### Nancy Peterlin

Dne 24. januarja je v St. Vincent Charity bolnici umrla 52 let stara Nancy Peterlin, rojena Fennelly, prej por. Hellec, žena Josepha, mati Dawn in Michaela Hellecyja, snaha Frances Peterlin, zaposlena pri Health-More Co. Pogreb bo iz Želetovega zavoda danes, v četrtek, dop. ob 8.30, v cerkev sv. Vida ob 9.30 in od tam na Vernih duš pokopališče. Družina priporoča darove v pokojničin spomin Holy Family Cancer Home.

### Rose Misley

Dne 21. januarja je na domu svojega sina v Eastlaku umrla 85 let stara Rose Misley z Mentor, O., prej živeča v Clevelandu, vdova po Ludwigu, mati Linde Barry, Raymonda, Jamesa ter že pok. Paula in Ludwiga, 11-krat stara mati, 9-krat prastara mati, sestra Edwarda, Carla, Josepha, Anthonyja ter že pok. Mary Korošec, Jane Gornick, s. Mary Amandis SND, Louisa, Matthewa, Franka, Victorja, Freda in Raymonda. Pogreb je bil iz Želetovega zavoda 25. januarja s sv. mašo v cerkvi sv. Pavla in pokopom na Kalvarije pokopališču. Družina priporoča darove v pokojničin spomin Hospice of the Western Reserve.

### Rojaki! Priporočajte

Ameriško Domovino svojim slovenskim priateljem in znancem!

Organizacije vabimo, da nam sporočajo datume njihovih prireditev, načrtovanih za leto 1993.

### Carol F. Rutta

Dne 21. januarja je za ramkom v St. Vincent bolnici umrla 54 let stara Carol F. Rutta z Richmond Hts., rojena Suster v Clevelandu 5. februarja 1938, žena Anthonyja, hčerka Josepha (že pok.) in Frances (r. Pryatel) Suster, sestra Ronaldala (ohijskega državnega poslance), nečakinja, zaposlena zadnjih 6 let pri Argo Tech, pred tem pa 26 let pri TRW, članica ADZ št. 4 in SNPJ št. 142. Pogreb je bil 23. januarja iz Želetovega zavoda na E. 152 St. v cerkev Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina priporoča darove v pokojničin spomin St. Mary's Endowment Fund.

### Mary A. Koman

Dne 23. januarja je umrla Mary A. Koman, rojena Mauer, vdova po Johnu, sestra že pok. Franka in Tonyja ter Josephine Bailey. Pogreb je bil 27. januarja s sv. mašo v cerkvi sv. Kristine in pokopom na Vernih duš pokopališču.

### Dorothy M. Vidmar

Umrla je Dorothy M. Vidmar, rojena Deering, vdova po Josephu, mati Dorothy Revilock (pok.), Susan Axelrod, Mary Horner, Carol Bialec, Johna in Linde, 5-krat stara mati, sestra Lu St. John in Ernesta. Pogreb je bil 25. januarja s sv. mašo v cerkvi Brezmadežnega spočetja in pokopom na Kalvarije pokopališču.

### John G. Vranekovic

Umrl je 77 let stari John G. Vranekovic, oče Gregoryja, stari oče Gregoryja ml., brat Mary Bezjak, Diane Hoppert, Daniela Stackicha ter že pok. FRanka, Josepha, Carla in Georgea. Pogreb je bil 25. januarja s sv. mašo v cerkvi sv. Roberta in pokopom na Vernih duš pokopališču.

### Mary Gerbeck

Umrla je 92 let stara Mary Gerbeck, rojena Vidmar, vdova po Josephu, mati Betty O'Malley in Raymonda (pok.), sestra Rudolpha, Josephine Flynn, Alice Ansec ter že pok. Josepha, William, Nettie Celhar, Rose Novak in Nicholasa, 6-krat stara mati, 6-krat prastara mati. Pogreb je bil 23. januarja iz Zak zavoda na 6016 St. Clair Ave. s sv. mašo v cerkvi sv. Vida in pokopom na Kalvarije pokopališču.

### Joseph M. Mikovich

Dne 19. januarja je umrl 75 let stari Joseph M. Mikovich, mož Josephine, roj. Samsa, oče Joann in Josepha, 4-krat stari oče, brat Thomasa, Edwarda ter že pok. Ann Yovich in Johna. Pogreb je bil 23. januarja s sv. mašo v cerkvi sv. Viljema in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina priporoča darove American Lung Association.

### Ronald Brodnik

Umrl je 36 let stari Ronald Brodnik, sin Johna in Ellen, roj. Slapak, brat Karen Matuszewski, Kennyja, Carol Pickeens in Johna (že pok.), vnuk (dalje na str. 11)

*Finest Funeral Facility in Northeast Ohio*

**The Dan Cosic**

**FUNERAL HOME**

28890 Chardon Road  
Willoughby Hills, Ohio 44094

944-8400

**Rojaki! Priporočajte Ameriško Domovino svojim slovenskim priateljem in znancem!**

*Organizacije vabimo, da nam sporočajo datume njihovih prireditev, načrtovanih za leto 1993.*

## Misijonska srečanja in pomenki

### 974. Sredi januarja smo odposlali pomoč

MZA laičnemu misijonarju Lojzetu Gabršček na Madagaskar \$200, uršulinku s. Frančiški Novak v Tajske \$500, enako vsoto v čeku tudi s. Vincenciji Novak v Namibiji in s. Zori Škerlj, uršulinku v Bocvani. Sestra Mojca Karničnik ček za dve leti \$1000 v Zairu. Lani je bil njen ček nezamenjen zradi poštne karantene v državi. Brat Rafael Mrzel na Filipinah in br. Ivan Kešprek v Indiji, oba salezijanca, sta dobila vsak po \$500.

Usmiljenka s. Bogdana Kavčič \$700, od te vsote \$200 od gdč. MaryAnn-Mlinar. Misijonarja svetna duhovnika Tone Pačnik in Jože Šömen sta dobila preko Belgije in prokure lazarišev oz. Belih očetov, za delo v Zairu vsak po \$500. Ne kaj vsak v mašnih intencijah. Rev. Francis Rebol na Tajvanu in Fr. Daniel Ohmann v Tanzaniji sta dobila preko središča Maryknoll Fathers vsak po \$500, in g. Ohmann še drugih \$500, ker je bil lanski ček vrnjen nezamenjan.

Dobrotvorni naj vedo, da ameriški Internal Revenue Service, z dovoljenjem katerega izdajamo potrdila (receipts) za »income tax« oprostitev, želi, da nekaj denarja vedno ostane v Ameriki, kar storimo letno z darom Fatima centru v Clevelandu, za delo z ubogo črnsko mladino. Pomoč Maryknollcem pošljemo preko njihove prokure v New Yorku, ker sta oba misijonarja gg. Rebol in Ohmann Amerikanca. S. Žužek dobi sedaj v ZD. Prejemo tudi g. Ralphu Robertsu pošljali preko clevelandskih Blessed Sacrament Fathers.

#### O. Jožetu Cukaletu v Indiji,

ki se je nedavno kratko oglasil s pismom, smo poslali \$500; od tega je bilo od prijatelja dr. Jožeta Goleta za sv. maše \$200 in \$100 od g. Pavleta Kvedra v Lethbridgu, za sv. maše za rajnega brata Jožeta, ki mu je lani umrl.

Salezijancema Jožetu Mlinariču v Burundiju in Avgustu Horvatu v Rwandi je bilo odposlanih vsakemu po \$500.

Frančiškanu o. Milanu Kaduncu v Beninu tudi \$500. Ti trije so dobili v čeku vsak \$200 za sv. maše za zdravje našega pionirja in odbornika MZA Štefana Novaka iz Scarborougha, Ontario.

Lazarist Ivan Šanta na Madagaskarju je dobil \$500, od tega za dve sv. maše za zdravje Franka Staniša iz Geneve, Ohio. Dar zanje je bil od dobrotnika v dvestotaku.

O. Vladimirju Kosu na Japonskem je pripadel tisočak. V njem je bilo \$500 dar MZA; \$200 zanj od ge. Mary Krampel v Wis., \$200 za dve sv. maše za zdravje Franka Staniša, in 10 sv. maše za zdravje Štefana Novaka.

Usmiljenkam s. Anki Burger, s. Vidi Gerkman in s. Vesni Hiti v Rwandi je bilo poslanih vsaki po \$500. Salezijankama s. Marjeti Zanjkovič na Madagaskarju in s. Zvonki Mikec v Angoli smo poslali vsaki po \$500, kakor tudi sestram Alojziji in Benigni Šteh v Južni Afriki, Mariji Sreš v Indiji in Mariji Banić v Rwandi, slednji na prošnjo dolgoletne sodelavke z MZA s. Ivane Cvinjin, sedaj v Zagrebu, preje v Subotici in še preje v Belgiji.

Po \$500 sta prejela uršulinka s. Deodata Hočevar v Indoneziji in usmiljenka s. Cecilija Prebil v Parizu, ki oskrbuje lazariste in usmiljenke na Madagaskarju s tem ali onim preko leta, za njeno koristno sodelovanje z vsemi in za poštino, ki je vsako leto dražja.

#### Darovali so zadnje čase

iz Clevelandu: ga. Ivanka Kete, ki je nedavno izgubila moža Jožefa, za gregorijanske sv. maše \$300 in \$50 za vse misijonarje v dar. Neimenovana za g. Rozmana, mesečni obrok \$30. Neimenovana družina za bogoslovko vzdrževalnino \$300 in \$20 dar za njihovega vzdrževanca.

MZA Cleveland za dva vzdrževana bogoslovca v misijonih, vsakemu po \$20 kot božični dar. Rudi in Anica Knez za bogoslovca božični dar \$25.

Družina Vinka Vrhovnika, dar v spomin ravnega Jožeta Kete, za vse misijonarje \$20. Anton M. Lavriša, mesečni dar za vse, \$10. Gdč. Sophie Kosem za bogoslovko vzdrževalnino v Ljubljani \$300.

Ga. Theresa Ritcherson, R.N., Odessa, Fla., je poslala \$300 za bogoslovko vzdrževanje. Dr. Jože Golé, Hales Corners, Wis., \$200 za intencije za o. Jožeta Cukaleta. Ga. Mary Mejč, Washington, D.C., \$20 od Slovenske ženske zveze, za s. Frančiško Novak v Tajske. William Dempsey in družina \$100 za vse »in thanks giving for a good 1992«.

Štefan in Josephine Zorc iz Rye, Colo., \$150 kot malo pomoci za bogoslovca Roka Pogačarja v Ljubljani. Ga. Stana Ovn od hčerke Veronike za vse \$135. Neimenovana iz Chicago za vse \$50. Neimenovani iz Kalif. \$200 za vse.

#### Predsednica Marija Jeretina

iz Jolieta, Ill., je poslala bogoslovko vzdrževalnino \$300 v svojem imenu in njenih bratov. Omenja, da bo v njihovi rojstni fari Brdo pri Lukovici letos nova maša in da so dobili srečno vest, da sta dva farana vstopila letos v semenišče v Ljubljani.

Predsednica Anica Tusharjeva iz Gilberta, Minn., sporoča, da je njihov bogoslovec iz Afrike John Kuziona prišel v Ottawa, Kanado, nadaljeval študije v semenišču St. Paul. Tusharjevi ga kar imenujejo »naš afriški sin«. Duhojni sin seveda. Istočasno obnavljata vzdrževalnino za njunega bogoslovca Kizito Handa v znesku \$300. Prilaga tudi, kot navadno, sv. maše za misijonarje na terenu.

Tako piše: »Sinoči sem se udeležila sestanka CCW in dala moje letno poročilo za 1992. Poleg denarja za našega bogoslovca za 4. leto študijev \$300, mi vedno zaupajo še nekaj denarja, da vršimo misijonsko delo tu okrog, kot del

našega delovanja. Tako sem lani odposlala čez 700 funtov obleke v razne misijone na jugu, kjer je potreba med Indijanci in drugimi velika.«

Lani, 21. aprila, je bila ga. Tusharjeva sredi mnogih, ki jih je nad 20 let poučevanja slovenščine srečevala v šoli, odlikovana s posebno plaketo pod geslom: »Your Day, Anica Tushar«. Bil je poseben večer podružnice Slovenske ženske zveze v Rustic Rock Inn v Evelethu, Minn. Pri večerji je na steni visel napis: »En dan Krájčí, Anica Tushar, Učiteljica«. Tudi mi ji iz srca čestitamo za nesobično delo prihranjanju slovenščine med mlajšimi, ki doraščajo v ZD.

Začele se bodo kmalu letos misijonske prireditve. MZA New York bo imela prireditve 21. februarja v fari sv. Cirila tam. Novi župnik, o. Krizolog Cimerman OFM, ki je nasledil rajnega o. Roberta Mazovca, je naklonjen. Rajnega dr. Kraljca bodo tudi pogrešali, saj je bil vedno v središču dogajanj v slovenski župniji. Ta prireditve bo namesto lanske jesenske.

Kmalu nato bodo imeli tudi v MZA Windsor misijonsko prireditve, namesto opuščene lanske poletje. MZA Cleveland je tudi že določila datume: MZA kosilo 28. marca in poletni piknik na Slovenski pristavi 11. julija. Kosilo bo letos pri Mariji Vnebovzetji, ker bo radi popravljen pri cerkvi sv. Vida morata dvorana služiti nekaj časa za nedeljske sv. maše.

**Rev. Charles Wolfgang CM**  
131 Birchmount Road  
Scarborough, Ontario  
Canada M1N 3J7

**Prijatelj's Pharmacy**  
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212  
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA  
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE  
OHIO. — AID FOR AGED  
PRESCRIPTIONS

## NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 10)

Caroline Slapak, stric, priatelj Penny Harris. Pogrebna spominska maša bo v soboto, 30. jan., ob 9.30 v cerkvi sv. Vida. Ure kropljenja bodo dane, v petek, od 4. do 8. zv. in sicer v Zak zavodu na 6016 St. Clair Ave.

#### Geraldine M. Debreljak

Umrla je Geraldine M. Debreljak, rojena Planisek, vdova po Johnu, mati Johna in Susan Majercik, 2-krat stara mati, hčerka Franka in že pok. Mary, pastorka Mildred Planisek, sestra že pok. Donne Piscioneri. Pogreb je bil včeraj v oskrbi Ferfoljevega zavoda. Družina bo hvaležna za darove v pokojničin spomin American Cancer Society.

## MALI OGLASI

### For Rent

E. 66 St. 5 rms, up. Fenced yard. Garage. Nice. \$300.00. 1-968-3314. (4-7)

### For Rent

Apartment. 4 Rooms. Clean. Brick garage. St. Vitus parish. Call 247-3926. (4-7)

### V NAJEM

E. 52 St. Česta. 05 sob, zgoraj. \$250 + kavcijo. Poklicite tel. 899-0354. (3-4)

### For Rent

4 brns apt. Available immediately. Near St. Vitus. 361-0566. (x)

### For Sale

Dble. 4 x 4 with sun rooms. Alum. sided with garages. Clean. Near St. Mary's Asking \$46,900. Call 531-2726. (3-6)

### FOR RENT

E. 67 St. 3 Bedrooms, Up. Call 1-968-3314. (3-6)

### For Rent

Bonna Ave. Five rooms up. All carpeted. Adults only. Call 881-6853. (3-4)

### FOR SALE

Brick Ranch. 24100 Russell. Euclid. 6 rooms. 3 bdrms. 1½ baths. Full basement. Call 261-8885. (1-4)

### For Rent

1 bdrm apt. near the Slovene Home for the Aged. New carpet & appliances. Call 481-6929 or 951-3087. (x)

## Joseph L. FORTUNA

### POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod  
Ambulanca na razpolago  
podnevi in ponoči

### CENE NIZKE PO VAŠI ŽELJI!

**Vladimir M. Rus**  
**Attorney - Odvetnik**

6411 St. Clair (Slovenian National Home)  
391-4000

**Grdina — Faulhaber**  
**Funeral Homes**

17010 Lake Shore Blvd. 4703 Superior Ave.  
531-6300

Funeral Facilities Available  
Throughout Lake County

944-3300

A TRUSTED TRADITION FOR 85 YEARS

300,000  
WINNERS  
A DAY.



JOIN IN THE WINNING.

All Ohio Lottery players are subject to laws and regulations of the Ohio Lottery Commission.  
For more information, call our Customer Relations Department, (216) 787-3200, during regular business hours.

© 1993 Ohio Lottery Commission

# Roster of Organizations

## Imenik slovenskih društev

### Ameriška Slovenska Katoliška Jednota American Slovenian Catholic Union

#### Društvo SV. VIDA št. 25

Duhovni vodja: Rev. Joseph Božnar; preds. Joseph Baskovic; podpreds. Joseph Hocevar; taj. Albin Orehek, 18144 Lake Shore Blvd., tel. 481-1481; blag. John Turek; nadzorniki: Mary Hodnik, James Debevec, Stan Martincic; vratar Frank Zupancic; vodja atletike in mladinskih aktivnosti Joseph Hocevar. Za pregledovanje novega članstva vsi slovenski zdravniki.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo ob 10.15 dop. pod cerkvijo sv. Vida. V slučaju bolezni naj se bolnik javi tajniku, da dobi zdravniški list in karto.

#### DRUŠTVO SV. LOVRENCE ŠT. 63 KSKJ

Duhovni vodja: Rev. Anthony Rebol; preds. Joseph L. Fortuna; podpreds: Isabelle Godec; taj. Ralph Godec, 847 E. Hillsdale, tel. 524-5201; zapis. Mary Ann Sray; blag.: James T. Weir; nadzorniki: Anthony B. Lausche, Olga Sray, Virginia Fortuna; zastopnika za SND na E. 80 St. Joseph Fortuna in Ralph Godec; zastopnika za atletiko in "booster club" Joseph Fortuna in Ralph Godec. Doctor of your choice.

Seje so 25. v mesecu v SND na E. 80 St. ob 7.30zv. Novi člani sprejeti od rojstva do 70 leta starosti. Bolniški asesment je 65 centov na mesec in plačuje \$7 bolniške podpore na teden, če je član bolan 5 dni ali več.

#### Lodge ST. ANNE No. 150

Spiritual Director Rev. Anthony Rebol; President Angela Winter; Vice Pres. Helen Krof; Secretary Josephine Winter, 3555 E. 80th St.; Treas. Laura Berdyck; Auditors: Anna Winter, Theresa Zupancic, Helen Krof; Rec. Secy. Angela Winter; Rep. for Slov. Nat'l. Home, E. 80 St. Laura Berdyck; Rep. for Slov. Natl. Home, Maple Hts. Helen Krof; Reps. for Federation: Angela Winter, Josephine Winter. Physicians: all Slovenian & Family. Honorary Member: Anna Kuhel.

Meetings are held every first Wednesday of the month at 2:30 p.m. in school hall of St. Lawrence School on E. 80th St.

#### ST. MARY MAGDALENE SOCIETY No. 162 KSKJ

Duhovni Vodja: Rev. Joseph Božnar; Preds.: Frances Nemanich; Podpreds. in Zapisnikarca: Betty Orehek; Tajnica: Maryann Mott, 760 E. 212 St., Euclid, OH; Blag. in Redeteljica: Rosalia Palcić; Nadzornice: Frances Macerol. Mary Palcić in Josephine Gorenec Zastopnice za Ohio KSKJ Fed.: Betty Orehek, Frances Novak in Frances Namanach.

Zdravniki vsi slovenski. Seje se vrše vsako prvo sredo v mesecu ob 1:30 pop v družabno sobi sv. Vida avditoriji.

#### Društvo SV. JOŽEFA št. 169

Duhovni vodja Rev. John Kumse; preds. Eugene Kogovsek; podpreds. Anthony Tolar; fin. taj. Anton Nemec, 708 E. 159 St., Cleveland, OH 44110, tel. 541-7243; pomožna taj. Anica Nemec; bol. taj. Helena Nemec, tel. 541-7243; blag. Jennie Tuma; zapis. Mary Okicki; nadzorniki: Frank Znidar, John Obat, Charles Erzen; direktor za atletiko John Obat, tel. 481-6129; dir. za ženske aktivnosti Jennie Tuma; vratar John Jackson; zdravniki: dr. Maks Rak in vsi družinski zdravniki; por. v angleščini Helena Nemec; por. v slovenščini: Tone Nemec.

Seje se vrše vsak tretji četrtek v mesecu ob 7.30 zv. v Slov. domu na Holmes Ave. Društvo sprejema člane od rojstva do 70 let za zavarovalnino od \$2,000 naprej.

#### SACRED HEART OF JESUS LODGE No. 172 KSKJ

Duhovni vodja: Rev. Joseph Božnar; Častna predsed.: Ludmila Glavan; Predsednica: Angela Bolha; Podpred.: Frank Kuhel; Tajnica-blag.: Draga Gostič, 19831 Lockerie Ave., Euclid, OH 44119, tel. 531-5678; Zapisnikarca: Gabriela Kuhel; Revizorji: Joseph Lach, Aurelia Zadnikar.

Seja se vrše vsako tretjo sredo v mesecu v Baragovem Dom, 6304 St. Clair. Od aprila do oktobra ob 6. uri in od novembra do marca ob 5 uri zvečer. Pobiranje asesmenta pred sejo in po seji.



#### CHRIST THE KING SOCIETY

##### NO. 226 — KSKJ

Duhovni vodja: Rev. Jože Božnar; Predsednik: Joseph F. Rigler, tel. 585-4749; Podpredsednik: Raymond Zak; Tajnik & blagajnik: Frank Šega, 2918 Emerald Lake Blvd., Willoughby Hills, OH 44092-2718, tel (216) 944-0020; Zapisnikar: Eva M. Verderber; Nadzorni odbor: Anthony L. Rigler, John Zupančič in Robert McDonaugh; Director mladinskih aktivnosti: Judy A. Ryan; Vratar: Antonia Šega; Zastopnik z SND, 6417 St. Clair ave., Anthony Rigler.

Seje društva se vrše vsako drugo nedeljo v mesecu ob 12 uri v SND, 6417 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

KSKJ vam nudi mnogovrstno in moderno živiljensko zavarovanje za vsote od 2,000 do neomejene vsote in to pod najbolj ugodnimi pogoji za podrobnosti se z zaupanjemobrnite na tajnika društva.

#### OUR LADY OF FATIMA LODGE

##### No. 255 — KSKJ

Spiritual Advisor: Rev. John Kumse; President: Edward J. Furlich; Vice Pres.: Robert Schulz; Sec.-Treas.: Josephine Trunk, 17609 Schenely Ave., Cleveland, OH 44119-1939, Ph: 481-5004; Rec. Sec.: Connie Schulz; Auditors: Darlene D. Schulz and David Furlich; Womens and Youth Activities: Maureen Furlich; Sports Activities: Larry Duggan.

Meetings the second Wednesday of the month at Secretary's Home, 6:30 p.m.

### Ameriška Dobrodelna Zveza American Mutual Life Association

#### ST. ANNE LODGE No. 4

##### AMLA

President: Josephine Novak; Vice President: Madeline D. Debevec; Secretary: Marie Orazem, 20673 Lake Shore Blvd., Euclid, OH 44123, 486-2735; Treasurer: Josephine Ambrosic; Rec. Secy.: Janet Krivacic; Auditors: Frances Kotnik, Frances Macerol, Josephine Mohorcic; Youth Coordinator: Madeline D. Debevec; Reporter: Madeline D. Debevec.

Meetings are evrey second Wednesday of the month at 1:30 p.m. in the social room at St. Vitus, E. 62nd and Glass Ave. New members may go to any Slovenian physician for physical.

#### Društvo NAPREDNI SLOVENCI št. 5

President Frank Stefe; Vice-President Edward Pecjak; Secretary Frances Stefe, 1482 Dille Rd., Euclid, OH 44117; Treasurer Frances Stefe; Recording Secretary Harold Telich; Auditors: Mark Telich, Dr. Joseph Chrzanowski, Edward Pecjak; Fraternal Affairs Officer Mark Steven Telich.

Meetings the 3rd Sunday of month at 1482 Dille Rd., Euclid, OH at 10 a.m.



#### Lodge SLOVENSKI DOM št. 6

President Joseph G. Petric, Vice President Marie Hosta, Secretary Albin Banko, 6805 Mayfield Rd. No. 726, Mayfield Hts., OH 44124, Treasurer Virginia Kotnik, Recording Secretary Anne Cecelic, Auditors: Jean Fabian, Caroline Lokar, Louise Fabec, Youth Coordinator: Jean Fabian, Medical Examiner Dr. Anthony Spech.

Meetings: First Thursday of the month, 7:00 p.m. at the Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid, Ohio.

#### Društvo NOVI DOM št. 7

Predsednik Anton Švigelj; podpreds. Anton Škerl; taj.-blag. Franc Kovačič, 1072 E. 74 St., Cleveland, OH 44103, tel. 431-7472; zapis. Jennie Antloha; nadzorniki: Jože Gabrič, Marija Gabrič, Ana Mihelich. Zdravnik: vsak po zakomu priznani zdravnik v Ohiu. Seje: prva nedelja v mesecu, ob 10. dop., na domu tajnika.

#### KRAS NO. 8

President: Vida Zak; vice-president: Celeste Frollo; secretary: Anton Lavriša; treasurer: Ivanka Kapel; recording secretary: Sophie Matuch.

Meetings the second Thursday of the month at 7 p.m., Slovenian Home on Holmes Avenue.

#### Lodge CLEVELAND No. 9

Pres.: Albert Amigoni; Vice Pres.: Stanley G. Zihrl; Secretary: Patricia Amigoni, 21051 Arbor Ave., Euclid, OH 44123, tel: 531-8468; Treasurer: Robert Menart; Rec. Secy.: James Pavlik; Auditors: Frank Ahlin, Mary Champa, Andrew Champa; Fraternal Affairs Coordinator: Albert Amigoni; Physicians: Any Slovenian. Meetings 1st Sunday of the month at AMLA Home Office, 19424 S. Waterloo Rd., at 10 a.m.

#### Lodge RIBNICA No. 12

President Louis Silc, Vice-President John Cendol; Secretary Carole Czech, 988 Talmadge Avenue, Wickliffe, OH 44092; Treasurer Carole Czech; Recording Secretary Gina Ilacqua; Auditing Committee: Gina Ilacqua, John Cendol, Louis Silc.

Meetings at the home of the President, 30417 Oakdale Road, 2:00 p.m. April 12, July 19, October 18, Dec. 13, 1992.

#### Društvo KRALJICA MIRU št. 24

Preds. Anna Perko; podpreds. Frances Cazin; taj.-blag. Florence Zak, 24085 Glenbrook Blvd., Euclid, OH 44117 Phone: 481-6681; zapis. Marie Bond; nadzornici: Anna Ribic, Bertha Vidmar. Zdravniki: vti slovenski. Seje so vsak prvi tork v mesecih feb., apr., jun., sept. in nov., ob 1.30 pop. v šoli sv. Vida.

#### Društvo SV. CECILIA št. 37

Preds. Anna Šilc; podpreds. Frances Stepic; taj.-blag. Florence Zak, 24085 Glenbrook Blvd., Euclid, OH 44117 Phone: 481-6681; zapis. Marie Bond; nadzornici: Anna Ribic, Bertha Vidmar. Zdravniki: vti slovenski. Seje so vsak prvi tork v mesecih feb., apr., jun., sept. in nov., ob 1.30 pop. v šoli sv. Vida.



### Slovenska Ženska Zveza Slovenian Women's Union

#### PODRUŽNICA ŠT. 10

Spiritual director: Rev. John Kumse; president: Dorothy Zagar; vice-president: Steffie Segulin; treasurer: Theresa Dagg; recording secretary: Ann Stefancic; sunshine chairladies: Faye Moro, Joyce Lenassi; auditors: Helen Suhy, Dorothy Zagar; sgt.-at-arms: Lucy Romik.

Meetings held at 1 p.m. at the Slovenian Home on Holmes Avenue. Five meetings per year: January, March, May, June, Sept., Nov., Dec.

#### PODRUŽNICA ŠT. 14

Duhovni vodja Rev. Francis Sterk; preds: Martha Koren; podpreds. Vera Bajec; taj.-blag. Diane Varney, 1155 Easton Drive, Akron, OH 44310; zapis: Addie Humphreys; nadzornice: Marilyn Fitzhugh, Antoinette Zubukovic, Mary Jane Stanic; poročevalka, Ilene Collins; zastopnici za Klub društva: Martha Koren, Mary Jane Stanic, Ruth Kurilec. Seje vsak prvi tork v mesecu ob 7. zv. v SDD na Recher Ave. v Euclidu.

#### PODRUŽNICA št. 25 SWU

Duhovni vodja Rev. Jože Božnar; preds. Josephine Mohorcic; taj.-blag. Cirila Kermavner, 6610 Bliss Ave., Cleveland, OH 44103, tel. 881-4798; zapis. Janet Krivacic; nadzornici Mary Turk, Frances Kotnik.

Seje se vrše vsak drugi tork v mesecu, ob 1.30 pop. v društveni sobi avditorija pri Sv. Vidu. Asesment se pobira pol ure pred sejo.

#### SLOVENIAN WOMEN'S UNION BRANCH 32

President: Dorothy Lamm, Vice President: Faye Starman; Treasurer: Ann Cooke; Recording Secretary: Frances Ogourec; Secretary: Charlotte Perdan, phone 289-6316.

#### PODRUŽNICA ŠT. 47

Duhovni vodja Rev. Anthony Rebol; preds. Olga Dorchak; podpreds: Mary Mundson; taj.-blag. Mary Taucher, 15604 Shirley Ave., Maple Heights, OH 44137, tel. 663-6957; zapis. Jennie Praznik; nadzornici: Anna Harsh, Elsie Lovrencic, Marge Bizjak; zastopnici za vse SND: Jennie Grk in Mary Taucher. Seje so na drugi nedelji v mesecih marca in septembra, ob 1. pop. V mesecih maja in decembra pa na prvi nedelji, ob 1. pop., v Slov. domu 5050 Stanley Ave., Maple Hts., Ohio.

#### SLOVENIAN WOMEN'S UNION

##### Branch 50

President: Anne Tercek; Vice Pres.: Mary Miller; Membership Sec.: Evelyn Pipoly; Rec. Secy.: Mary Maxim; Treasurer: Jean Miller; Zaria Reporter: Vera Sebenik; Auditors: Violet Moravchak, Anna Lukek; Sentinel and Historian: Josephine Smith; Woman of the Year: Angela Shine.

### Progressive Slovene Women of America

#### PSWA NATIONAL BOARD

**Headquarters:** 15335 Waterloo Cleve, OH 44110  
President: Florence Unetich, First Vice Pres.: Joyce Plemel; Second Vice Pres.: Millie Bradac; Secretary-Treasurer: Vida Zak; Recording Secretary: Frances Mauric. Auditors: Julianna Kobal, Fran Marn, Joanna M. Jadrich; Education/Welfare: Caroline Lokar, Helen Joca, Dolores Dobida; Historian: Joanna M. Jadrich.

National Board meetings are held the second Monday of January, March, April, July, September and November at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110 at 7:30 p.m.

#### CIRCLE 1

President: Betty Rotar; vice president: Josephine Kapla; recording secretary: Dolores Dobida; secretary-treasurer: Vida Zak; auditors: J. Skolaris, J. Kobal, D. Silc; alternate: J. Tomsic; education welfare committee: R. Haic, D. Gorup, A. Zabrek.

Meetings 1st Thursday of the month at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Road.

#### CIRCLE 2

President: Josephine Turkman; Hon. vice pres.: Frances Legat, Anna Filipic; 1st vice pres.: Agnes Turkovic; secretary-treasurer: Margaret Kaus, 34200 Ridge Rd. No. 505, Willoughby, OH 44094; recording secy: Florence Zalokar; publicity: Florence Zalokar; auditors: Jean Chohaney, Mary Turk; sunshine lady: Christine Ujicich..

Meetings: 3rd Wednesday, 1 p.m. SND annex. New members are welcome.

#### CIRCLE 3

President Dorothy Lamm; 1st Vice Pres.: Marilyn Fitzhugh; 2nd Vice Pres.: Molly Sodja; Fin. Secy.: Miss Fran Marn, 1541 E. 191 St., No. K104, Euclid, OH 44117, tel.: 486-2643; Rec. Secy.: Diane Varney; Sgt.-at-Arms: Caroline Lokar; Auditors: Loretta Hlabse (Ch.), Millie Pike, Fran Ogorenc; Reporter: Regina Burja; Sunshine Marie Shaver; Bingo: Stella Kostick; Cookbooks Mickey Frank, tel. 481-8693.

Meetings: Second Wed. of each month, at 7 p.m., at the Slovenian Society Home, Recher Avenue, Euclid, Ohio.

#### PROGRESSIVE SLOVENE WOMEN OF AMERICA, CIRCLE 7